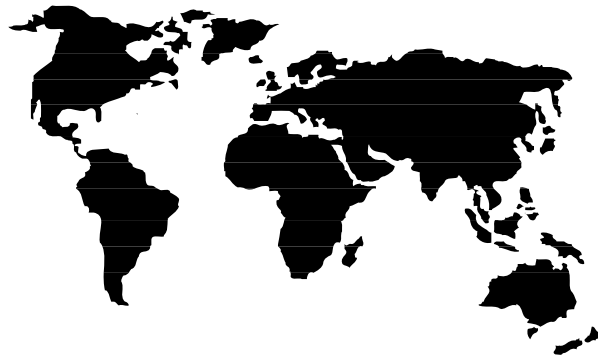


LEXIBOOK®



TM 230

FRANÇAIS	F 1 - F 9
ENGLISH	GB 1 - GB 9
ESPAÑOL	E 1 - E 4
DEUTSCH	D 1 - D 4
ITALIANO	IT 1 - IT 4
PORTUGUÊS	P 1 - P 4
NEDERLANDS	NL 1 - NL 4
POLSKI	PO 1 - PO 4

LEXIBOOK®
Assistant Personnel TouchMan® 230 Series
TM 231 / TM 232 / TM233

Félicitations ! Vous venez d'acheter l'assistant personnel TM230 Series de Lexibook® à écran large tactile.

Le logiciel SyncMan® de Lexibook® vous permet de synchroniser vos données avec votre PC. Ce logiciel est à télécharger gratuitement sur notre site my.lexibook.com (voir chapitres 20 et 21).

L'accès libre au bureau virtuel sur <https://my.lexibook.com> vous permettra également de consulter et mettre à jour vos données personnelles sur Internet. Totalement synchronisable grâce au logiciel SyncMan®, votre bureau virtuel sur le site <https://my.lexibook.com> est le **complément idéal** de votre assistant personnel TM230.

Avant de démarrer, veuillez retirer la languette de protection des piles située sous la trappe au dos de l'appareil. Puis réinitialisez l'appareil :

1. Insérez une pointe fine dans le trou **RESET**.
2. **RESET ?** s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur **OK** pour valider. L'écran affiche **RESET !** le temps de l'initialisation (cela peut prendre plusieurs secondes).
4. Puis l'écran revient automatique à l'affichage de l'heure locale.

N.B. : la réinitialisation supprime toutes les informations stockées dans la machine et le code secret si l'appareil a déjà été utilisé.

Mise en marche et arrêt

Appuyez sur la touche **ON/OFF** pour mettre en marche ou arrêter votre assistant personnel.

L'assistant personnel s'éteint automatiquement après 3 minutes sans utilisation.

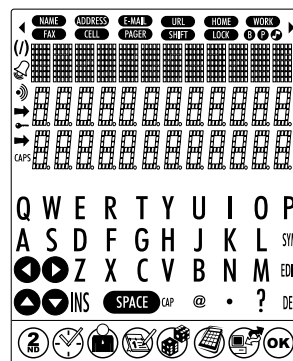
Remplacement de la pile

1. Eteignez votre appareil et retirez la trappe du compartiment de la pile située au dos de l'appareil.

2. Retirez la pile usagée et remplacez-la par une pile neuve en respectant la polarité comme indiqué dans l'appareil.
3. L'écran affiche alors **RESET?**. Appuyez sur **n'importe quelle autre touche** qu'ENTER pour ne pas réinitialiser l'assistant personnel et conserver vos données enregistrées.

IMPORTANT ! vous devez effectuer le changement de pile en moins d'une minute pour ne pas perdre vos données.

1. Clavier



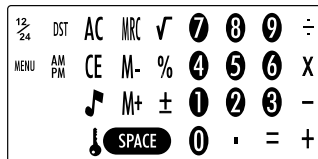
1.1 Touches de fonctions

- △ ▽** : boutons recherche pour afficher l'écran suivant ou précédent.
- ← →** : Touches de flèches pour déplacer le curseur.
- OK** : Confirmation d'une saisie ou du choix d'une option.
- ⏻** : Marche / Arrêt.
- 📞** : pour passer du clavier alphabétique au clavier numérique à l'écran.
- 🕒** : Fonctions Heure locale, Heure mondiale et Alarme.
- 👤** : Contacts
- 📅** : Fonctions Agenda, Actions et Mémos.
- 🎮** : Jeux.
- 📊** : Calculatrice, Conversion monnaies, Conversion Euro (taux fixes) et Conversion unités.
- 🔄** : Synchronisation PC avec le logiciel SyncMan® de Lexibook®.

1.2 Clavier alphabétique

- SYM** : symboles, ponctuations et caractères spéciaux (voir tableau en annexe).
EDIT : Modifier l'enregistrement affiché.
DEL : Supprimer l'enregistrement affiché.
INS : Insérer un espace à l'endroit du curseur.
SPACE : Espace
CAP : Lettres majuscules

2.2 Clavier numérique



- 12/24** : Passer du format 12 heures (AM/PM) au format 24 heures (format par défaut).
DST : Passer de l'heure d'Hiver à l'heure d'Été directement. En heure d'Été le symbole # s'affiche devant le jour.
MENU : Accès aux fonctions du menu : Langue, Format Date, Mémoire, PC Synchro.
Musical note icon : Activer ou désactiver les touches sonores.
Lock icon : Activer le mot de passe
AC : Remise à zéro de la calculatrice
CE : Touche ESC pour annuler une fonction. Efface la saisie en mode calculatrice.
MRC, M-, M+ : Touches Mémoire de la calculatrice

2. Réglages

Langue d'affichage

Cet appareil offre un affichage disponible en 7 langues : English, Français, Deutsch, Español, Italiano, Português et Nederlands.

- Appuyez sur une fois pour afficher l'heure locale (signe * devant la ville).
- Appuyez sur pour accéder au clavier numérique puis appuyez sur **MENU**. L'option **LANGUAGE** s'affiche (la langue par défaut est l'anglais).

- Appuyez sur et utilisez les flèches et pour faire défiler les langues et sélectionner la langue voulue.
- Confirmez votre choix en touchant .

Réglage du format de la date

- Appuyez sur une fois pour afficher l'heure locale (signe * devant la ville).
- Appuyez sur pour afficher le clavier numérique à l'écran. Puis Appuyez sur **MENU**. L'option **LANGUE** s'affiche.
- Utilisez les flèches et pour faire défiler les options du menu et sélectionnez **FORMAT DATE**. Appuyez sur pour confirmer.
- Utilisez les flèches et pour afficher les différents formats : **AAAA/MM/JJ**, **MM/JJ/AAAA** et **JJ/MM/AAAA**.
- Confirmez votre choix en touchant .

3. Heure

3.1 Heure locale




- Appuyez sur . L'abréviation de la ville sur la première ligne doit être précédée du signe *.
- Appuyez sur **EDIT** (clavier alphabétique) et utilisez les touches et pour faire défiler les villes pré-enregistrées jusqu'à trouver celle correspondant à votre zone horaire locale. Ex : PAR pour Paris.
- Si vous le souhaitez, tapez le nom de votre ville (max. 6 lettres) quand vous avez trouvé votre zone horaire. Ex : LYON.
- Appuyez sur la flèche pour passer sur la 2nde ligne et modifier la date. Le clavier passe automatique en « numérique ».
- Tapez la date du jour puis tapez l'heure. Si vous êtes en format 12 heures, Appuyez sur AM/PM pour indiquer le matin (A) ou l'après-midi (P).
- Appuyez sur pour confirmer

Liste des zones horaires

PAR = Paris ; **LON** = Londres ; **AZO** = Les Açores ; **RIO** = Rio de Janeiro ;
CCS = Caracas ; **NYC** = New York ; **CHI** = Chicago ; **DEN** = Denvers ;
LAX = Los Angeles ; **ANC** = Anchorage ; **HNL** = Honolulu ; **MID** = Iles Midway ;
TNG = Tonga ; **WLD** = Wellington ; **NOU** = Nouméa ; **SYD** = Sydney ;
ADL = Adélaïde ; **TYO** = Tokyo ; **HKG** = Hong Kong ; **BKK** = Bangkok ;
RGN = Yangon ; **DAC** = Dhaka ; **DEL** = New Delhi ; **KHI** = Karachi ;

KBL = Kaboul ; **DXB** = Dubaï ; **THR** = Téhéran ; **MOW** = Moscou ;
CAI = Le Caire.




3.2 Heure mondiale

1. Appuyez sur  deux fois. Le signe * disparaît devant la ville.
2. Utilisez les touches  et  pour faire défiler les villes du monde entier. L'heure et la date seront automatiquement ajustées.

3.3 Réglage de l'alarme

Votre appareil dispose de trois types d'alarmes:




- alarme quotidienne à heure fixe (réveil) : (((••)))
- alarme toutes les heures (Carillon) : (((🔔)))
- alarme des rendez-vous (Rappel) : (((/)))

1. Appuyez sur  trois fois. L'alarme est affichée.
2. Pour modifier l'heure de l'alarme, Appuyez sur **EDIT** (clavier alphabétique). Le clavier numérique est automatiquement affiché.
3. Tapez l'heure voulue.
4. Appuyez sur plusieurs fois  pour faire défiler les modes d'alarme souhaités : Carillon, Réveil ou Rappel des rendez-vous. Au fur et à mesure qu'ils sont activés ou désactivés, les icônes des alarmes s'affichent ou disparaissent à l'écran. Vous pouvez activer un, deux ou trois modes en même temps.
5. Appuyez sur  pour confirmer.




4. Créer un nouveau contact

Il y a 2 répertoires téléphoniques, PERSONNEL et AFFAIRES.





1. Appuyez sur  une fois pour ouvrir le répertoire **PERSONNEL**. Appuyez sur  deux fois pour ouvrir le répertoire **AFFAIRES**.
2. Une fois le répertoire voulu ouvert, tapez directement le nom du contact puis appuyez sur  pour accéder au champ **ADRESSE**.
3. Tapez l'adresse (max. 36 caractères) et appuyez sur  pour accéder au champ **E-MAIL**.
4. Tapez l'adresse e-mail puis appuyez sur  pour accéder au champ **URL**.

5. Tapez l'adresse du site Internet du contact puis appuyez sur  pour accéder au champ **TEL./ FAX**. Le clavier numérique s'affiche automatiquement.
6. Tapez le premier numéro (sur la deuxième ligne) et appuyez sur  pour taper le second numéro sur la dernière ligne si besoin (max. 36 caractères).
7. Appuyez sur  pour enregistrer le nouveau contact




5. Créer un nouveau rendez-vous

1. Appuyez sur  une fois pour ouvrir le mode **AGENDA**.
2. Tapez directement l'intitulé du rendez-vous puis appuyez sur  pour taper la date. Le clavier numérique s'affiche automatiquement.
3. Tapez la date puis l'heure du rendez-vous.
4. Appuyez sur  pour valider.




6. Créer une action « à faire »

1. Appuyez sur  deux fois pour ouvrir le mode **A FAIRE**.
2. Tapez directement la description de l'action puis appuyez sur  pour indiquer le niveau de priorité, de 1 (le plus haut) à 9 (le plus bas).
3. Tapez le numéro voulu et appuyez sur  pour taper la date. Le **P** devant la date indique que l'action est « à faire ».
4. Tapez la date d'échéance et l'heure et Appuyez sur  pour confirmer.

Marquer une action effectuée

1. Affichez l'action concernée et Appuyez sur **EDIT** pour la modifier.
2. Appuyez sur  pour afficher **PRIORITE**.
3. Appuyez sur  pour faire disparaître le **P** devant la date.
4. Appuyez sur  pour confirmer.

7. Créer un mémo


1. Appuyez sur  trois fois pour ouvrir le mode **MEMO**.
2. Tapez directement la description du mémo sur la première ligne (max. 36 caractères).
3. Appuyez sur  pour aller sur les secondes et troisième lignes pour saisir des chiffres si nécessaire.
4. Appuyez sur  pour confirmer.

8. Instructions pour la saisie des caractères

Lettres majuscules

Appuyez sur **CAP.** (clavier alphabétique) pour activer ou désactiver la saisie en majuscules.

Chiffres

Appuyez sur  pour passer du clavier alphabétique au clavier numérique et inversement en cours de saisie.

Symboles

Appuyez sur **SYM** (clavier alphabétique) pour taper le premier symbole de la liste. Appuyez sur **SYM** plusieurs fois pour faire défiler tous les symboles disponibles jusqu'à trouver celui qui convient.


Lettres accentuées

Appuyez sur **SYM** (clavier alphabétique) puis aussitôt sur la lettre concernée pour obtenir sa première forme accentuée. Appuyez sur plusieurs fois la même lettre pour faire défiler toutes ses formes accentuées.

Ex : Appuyez sur **SYM** puis immédiatement **E** pour afficher la lettre **é** (en minuscule) ou **É** (en majuscule).

Voir la liste des lettres accentuées en annexe.

Annuler une saisie sans sauvegarder

En cours de saisie, Appuyez sur  pour afficher le clavier numérique et Appuyez sur **CE**.

Corriger la frappe

Utilisez les flèches  et  pour déplacer le curseur sur le caractère à corriger et tapez le caractère voulu.

Insérer un caractère

Placez le curseur à l'endroit voulu et appuyez sur **INS** (clavier alphabétique) pour insérer un espace. Tapez le caractère voulu.



Effacer un caractère

Placez le curseur sur le caractère à effacer et appuyez sur **DEL** (clavier alphabétique).



9. Rechercher un enregistrement

Les contacts sont classés par ordre alphabétique sur le nom.

Les rendez-vous sont classés par ordre chronologique.





- Par recherche séquentielle
Ouvrez le dossier concerné, CONTACTS PERSONNELS, CONTACTS AFFAIRES, AGENDA, A FAIRE ou MEMO.
Appuyez sur les flèches  et  pour rechercher l'enregistrement voulu.
Si aucune donnée n'est trouvée, l'écran affiche **NON TROUVE !**.
- Par recherche directe
Ouvrez le dossier concerné, CONTACTS PERSONNELS, CONTACTS AFFAIRES, AGENDA, A FAIRE ou MEMO.
Tapez les premières lettres du nom, du rendez-vous, de l'action ou du mémo et Appuyez sur les flèches  ou  pour afficher directement les enregistrements correspondants.
Si aucune donnée n'est trouvée, l'écran affiche **NON TROUVE !**.

10. Voir un enregistrement

Une fois l'enregistrement affiché, appuyez sur  et  pour faire défiler l'écran vers la gauche ou la droite.

Pour les contacts, appuyez sur  pour afficher les différents champs de données : Nom, Adresse, E-mail, URL.

11. Modifier un enregistrement

1. Une fois l'enregistrement affiché, Appuyez sur **EDIT** (clavier alphabétique) et utilisez les flèches  et  pour placer le curseur à l'endroit voulu.
2. Insérez un caractère en appuyant sur **INS** ou supprimer un caractère en appuyant sur **DEL**.
3. Appuyez sur  pour passer aux autres champs de saisie pour les modifier de la même manière ou simplement les remplir.
4. Une fois la correction terminée, Appuyez sur  pour valider.

12. Supprimer un enregistrement

1. Une fois l'enregistrement affiché, Appuyez sur **DEL** (clavier alphabétique).
2. L'écran affiche **EFFACER?**. Appuyez sur **OK** pour confirmer ou n'importe quelle autre touche pour annuler la suppression.

13. Code secret

Vous pouvez protéger par un mot de passe vos données confidentielles dans CONTACTS, AGENDA, A FAIRE et MEMO. Le mot de passe ne peut excéder 6 caractères.

ATTENTION ! Si vous perdez votre code secret vous ne pourrez plus accéder à vos données et vous serez contraints réinitialiser votre assistant personnel pour pouvoir à nouveau l'utiliser. Cette opération vous fera perdre toutes vos données précédemment enregistrées.

Enregistrer un mot de passe

1. Appuyez sur **☰** une fois pour afficher l'heure locale (signe * devant la ville).
2. Appuyez sur **1234** pour accéder au clavier numérique et appuyez alors sur **↓**. **MOT DE PASSE** est affiché.
3. Tapez votre mot de passe (maximum 6 caractères) et appuyez sur **OK**.
4. Appuyez sur **1234** pour accéder au clavier alphabétique si vous voulez taper des lettres.
5. L'écran affiche **CONFIRMEZ !**.
6. Tapez à nouveau votre mot de passe pour confirmer et appuyez sur **OK**. Le code secret est activé et le symbole **☰** est affiché à l'écran.

Modifier le mot de passe

1. Appuyez sur **☰** une fois pour afficher l'heure locale (signe * devant la ville).
2. Appuyez sur **↓** (clavier numérique). **MOT DE PASSE** s'affiche à l'écran.
3. Tapez votre mot de passe actuel et appuyez sur **OK**. L'écran affiche **MODIFIER ?**.
4. Appuyez sur **OK**. L'écran affiche le mot de passe actuel et le curseur clignote sur le premier caractère. **OK**
5. Insérez un caractère en appuyant sur **INS** ou supprimer un caractère en appuyant sur **DEL** (max. 6 caractères). Appuyez sur **OK** pour valider.

6. L'écran affiche **CONFIRMEZ !**. Tapez encore le nouveau mot de passe et appuyez sur **OK**.

Accéder aux fonctions protégées

La première fois que vous appuyez sur les touches **☰** ou **☰** pour consulter ou saisir vos données, l'écran affichera **MOT DE PASSE**. Tapez alors votre code et Appuyez sur **OK** pour confirmer.

14. Calculatrice

Appuyez sur **☰** pour utiliser la calculatrice.

15. Conversion monétaire (hors monnaies Euroland)

Déterminer le taux de conversion

1. Appuyez sur **☰** deux fois. La première conversion s'affiche **EURO → USD**. Il y a 5 conversions monétaires.
2. Utilisez les flèches **▲** et **▼** pour les faire défiler et sélectionner la conversion voulue.
3. Appuyez sur **EDIT** (clavier alphabétique).
4. Le curseur clignote sur le premier caractère de la première monnaie. Si vous souhaitez la modifier, tapez la monnaie voulue (max. 4 caractères) puis appuyez sur **▶** pour aller modifier de même la seconde monnaie si nécessaire. Appuyez sur **OK** pour confirmer.
5. Si vous ne souhaitez pas modifier les monnaies, appuyez directement sur **OK** après avoir appuyé sur **EDIT**.
6. Zéro clignote en bas de l'écran. Tapez le taux de conversion (ex : pour **EURO → USD**, tapez **1,089** si 1 Euro = 1,089 Dollars).
7. Appuyez sur **OK** pour valider.
Appuyez à tout moment sur **CE** pour annuler votre saisie sans enregistrer.






Convertir un montant

1. Sélectionnez la conversion voulue. Ex : **EURO → USD**
2. Tapez le montant à convertir.
Si c'est un montant en Euros appuyez sur **▶** pour afficher le résultat en Dollars.
Si c'est un montant en Dollars appuyez sur **◀** pour afficher le résultat en Euros.

16. Conversion Euro (taux fixes)






Les taux fixes de l'Euro ne sont pas modifiables.

Convertir un montant

- Appuyez sur  trois fois. La première conversion s'affiche **EURO → ATS** avec le taux fixe pré-enregistré **13.7603**. Il y a onze conversions Euro.
- Utilisez sur les flèches  et  pour sélectionner la conversion Euro voulue.
Ex : **EURO → FRF**
- Tapez le montant le montant à convertir.
Si c'est un montant en Euros Appuyez sur  pour afficher le résultat en Francs.
Si c'est un montant en Francs Appuyez sur  pour afficher le résultat en Euros.

17. Conversion unités de mesure

Convertir un nombre


- Appuyez sur  quatre fois. La première conversion s'affiche **inch → cm** avec son taux **2.54**. Il y a 8 conversions métriques pré-enregistrées.
- Appuyez sur les flèches  et  pour sélectionner la conversion voulue.
Ex : **mile → km**
- Tapez le nombre à convertir.
Si c'est un nombre en miles Appuyez sur  pour afficher le résultat en kilomètres.
Si c'est un montant en kilomètres Appuyez sur  pour afficher le résultat en miles.

Liste des conversions métriques






inch → cm (inches et centimètres) ; **yard → m** (yards et mètres) ;
mile → km (miles et kilomètres) ; **C → F** (Celsius et Fahrenheit) ; **ft → m**
(feet et mètres) ; **oz → g** (ounces et grammes) ; **lb → kg** (pounds et
kilogrammes) ; **gal → l US** (us gallons et litres) ; **gal → l UK** (uk
gallons et litres)

18. Ré-initialisation

Cette procédure vous permet de supprimer toutes vos données et votre code secret.

- Insérez une pointe fine dans le trou **RESET** situé au dos de l'appareil et appuyez doucement. L'écran affiche **Réinit ?**
- Appuyez sur  pour confirmer ou sur toute autre touche pour abandonner.

19. Vérification de la mémoire

- Appuyez sur  une fois pour afficher l'heure locale (signe * devant la ville).
- Appuyez sur  pour accéder au clavier numérique. Appuyez alors sur **MENU**. L'option **LANGUE ?** s'affiche.
- Utilisez les flèches  et  pour afficher l'option **MEMOIRE** et Appuyez sur  pour confirmer.
- L'écran affiche la mémoire libre en nombre d'octets puis revient à l'écran de l'heure locale.



20. Synchronisation PC

Préparer la synchronisation

Avant d'utiliser la synchronisation, assurez-vous que le logiciel SyncMan® de Lexibook est installé sur votre ordinateur PC.

- Connectez le câble fourni avec l'assistant personnel au Port Com de votre PC et insérez le jack du câble dans la prise PC de l'assistant personnel (sur le côté gauche).
- Lancez le logiciel SyncMan® sur votre PC et vérifiez que la synchronisation est bien configurée pour les assistants TM230 Series en cliquant sur **Outils, Options** puis l'onglet **Votre Unité de poche**.
- Configurez le Port Com de votre PC dans SyncMan® en cliquant sur **Outils, Options** puis l'onglet **Synchronisation**. Assurez-vous également que l'option **Connexion automatique** est cochée.

Lancer la synchronisation

- Après avoir ouvert SyncMan® sur votre PC et connecté votre assistant personnel au PC, appuyez sur  une fois pour afficher l'heure locale (signe * devant la ville).
- Appuyez sur  pour lancer la synchronisation. Vous pouvez également appuyez sur **MENU** et sélectionner l'option **PC SYNCH**.
- L'écran affiche **CONNEXION ...** pendant la synchronisation.
Si vous avez entré un mot de passe, vous devrez le saisir à ce moment pour pouvoir effectuer la synchronisation.

21. Logiciel SYNCMAN® de Lexibook

Téléchargement du SyncMan®

1. Connectez-vous sur le site <http://my.lexibook.com> et enregistrez-vous comme nouveau membre.
2. Vous recevrez rapidement un e-mail pour activer votre compte. Cliquez sur le lien d'activation dans le message.
3. Connectez-vous à nouveau sur le site <http://my.lexibook.com> et ouvrez votre compte. Sur la page d'accueil de votre bureau virtuel, vous trouverez un lien pour télécharger gratuitement le logiciel SyncMan® de Lexibook®.
4. Suivez les instructions à l'écran et saisissez le numéro de série (S/N) de votre assistant personnel indiqué au dos de l'appareil pour valider le téléchargement.

N.B. : Si vous ne disposez pas d'une connexion Internet pour télécharger le logiciel SyncMan®, nous vous invitons à remplir le bon de commande ci-joint pour recevoir un CD-ROM. Il vous sera juste demandé une participation aux frais d'envoi.

Installation du SyncMan®

1. Fermer tous les programmes Windows.
2. Double-cliquez sur l'application **SyncMan.exe** que vous avez téléchargée.
3. Suivez les instructions à l'écran pour procéder à l'installation.








Système requis sur votre PC

Votre PC doit disposer des éléments suivants pour vous permettre d'installer et d'utiliser le logiciel SyncMan® correctement :




- Windows® 95, 98, Millennium, 2000 & XP ou Windows NT® 4.0 .
- Microsoft® Internet Explorer 5.0 ou version supérieure.
- 32MB RAM (pour afficher Microsoft Internet Explorer).
- 10MB d'espace disponible sur votre disque dur pour SyncMan.
- Ecran couleur VGA ou supérieur.
- Un Port Com disponible.

22. JEUX

777

1. Appuyez une fois sur . L'écran affiche **777** au début de la première ligne et **\$ 10** à la fin, soit le montant minimum de la mise. Sur la seconde ligne apparaît le crédit de démarrage soit **490**.
2. Modifier le montant de la mise en appuyant sur les flèches  ou  et appuyez sur  pour lancer le jeu.
3. Si vous obtenez **777** vous gagnez 5 fois votre mise. Si vous obtenez ******* vous gagnez 3 fois votre mise. Si vous obtenez    vous gagnez 2 fois votre mise.
4. Si obtenez n'importe quelle autre combinaison vous perdez votre mise. Votre crédit est réduit d'autant.
5. Le montant maximum du crédit est 9990. Si vous perdez tout, crédit = 0, le jeu est terminé.

Loto flash

1. Appuyez deux fois sur . Une première série de six numéros de loto (compris entre 1 et 50) tirés au hasard est affichée.
2. Pour obtenir d'autres séries de six numéros tirés au sort, appuyez sur .
3. Appuyez sur  autant de fois que vous le souhaitez pour obtenir de nouveaux numéros.

23. PRECAUTIONS D'UTILISATION

1. Eviter les températures extrêmes, l'exposition directe au soleil, l'eau, l'humidité et la poussière.
2. Ne pas laisser tomber l'appareil. Vous pourriez l'endommager.
3. Ne pas utiliser de détergents, de produits nettoyants ou de solvants pour nettoyer la machine. Essayez la machine avec un chiffon doux, propre et sec.
4. Ne pas tenir l'appareil proche d'un puissant champ magnétique (ex : haut-parleurs), ou d'une source d'électricité statique.
5. Ne pas essayer de démonter l'appareil. Toute tentative annulerait la garantie sur le produit.
6. Nous vous recommandons vivement de conserver une trace écrite de vos données importantes. Par principe, tout système à mémoire électronique peut perdre ses données dans certaines circonstances. Nous ne pouvons donc

accepter aucune responsabilité pour la perte des données qu'elle ait été causée par une mauvaise utilisation, une réparation, une erreur, le changement de piles, l'usage de piles après leur date limite d'utilisation ou tout autre circonstance.

Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité directe ou indirecte pour des pertes financières ou réclamations de tiers, qui pourraient résulter de l'usage de ce produit et de ses fonctions, comme le vol de numéro de cartes de crédit, la perte ou la modification des données.

Attention ! Si l'appareil reçoit une décharge électro-statique, faites un Reset en enlevant et remettant les piles.

24. GARANTIE

Ce produit est couvert par notre garantie de deux ans. Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après vente, vous devez adresser à votre revendeur muni de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...).

Tel. Assistance technique : 0821 23 3000 (0,78 F TTC/mn)
FAX : +33 (0) 1 73 23 23 04
E-mail : Lexibook@worldnet.fr
Site Internet : <http://www.lexibook.com>

25. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation : 1 x CR2032
Dimensions : 105,5 x 76,3 x 11,5 mm
Poids : 70g (avec les piles)
Garantie : 1 an
Capacité Mémoire : TM231 = 32Ko
TM232 = 64 Ko
TM233 = 128 Ko
La mémoire est en partie utilisée par le programme lui-même.

Annexe 1 – Tableau des symboles et caractères spéciaux

@	.	#	£	¥		()	~	'	:	/	\	_	&	<	>	ß	!	?	i	¿
---	---	---	---	---	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Appendix 2 – Accented letters

A : →Ā →Ă →Ä →Å →Ā →Ă →Ä →Å
a : →á →à →ă →å →ā →ă →ä →å →

E : →É →È →Ê →Ë →Ê →Ë
e : →é →è →ê →ë →ê →ë

O or **o** : →Φ →Ó →Ò →Ö →Ô →Õ →Ö →

I or **i** : →Í →Ì →Ī →Ĭ

U or **u** : →Ú →Û →Ü →Û

R or **r** : →Ř

Z or **z** : →Ž →ž

Y or **y** : →Ý

S or **s** : →Ś →ś

D or **d** : →Ď

N or **n** : →Ň →ň →Ñ

G or **g** : Ğ

C or **c** : →Č →č

Annexe 3 - Taux fixes de conversion Euro

Code Monnaie	Nom Monnaies	Pays	Taux Euro
FRF	Franc français	France	1 Euro = 6.55957 FRF
DEM	Mark allemand	Allemagne	1 Euro = 1.95583 DEM
IEP	Livre irlandaise	Irlande	1 Euro = 0.787564 IEP
ESP	Peseta	Espagne	1 Euro = 166.386 ESP
ITL	Lire	Italie	1 Euro = 1936.27 ITL
ATS	Shilling	Austriche	1 Euro = 13.7603 ATS
BEF	Franc belge	Belgique	1 Euro = 40.3399 BEF
FIM	Mark finlandais	Finlande	1 Euro = 5.94573 FIM
LUF	Franc luxembourgeois	Luxembourg	1 Euro = 40.3399 LUF
NLG	Florin	Pays-Bas	1 Euro = 2.20371 NLG
PTE	Escudos	Portugal	1 Euro = 200.482 PTE


LEXIBOOK®
TouchMan®230 Series Personal Assistants
TM 231 / TM 232 / TM233

Congratulations on the purchase of your the Lexibook® TM230 series PDA. This new PDA generation include many useful features designed to ease the organisation of your daily schedule and personal information.

With Internet access you can connect to Lexibook's exclusive Internet services site at <https://my.lexibook.com> which provides both useful and interesting information which can be downloaded to your personal computer and then synchronised* with your TM230.


**Some information may not always be able to be synchronised with your TM230.*

Before you start using the TouchMan® 230 Series, you must remove carefully the static label protecting the LCD display and pull out the plastic battery tab at the rear of the unit. After you have done this reset the unit :

1. Insert a blunt pin, such as an opened paper clip, into the **RESET** hole (at the rear of the unit) and press gently. **RESET ?** will displayed on the screen.
2. Press  to confirm. Display shows **RESET !** during the reset period (just a few seconds).
3. Then the display shows local time screen.

Note : Doing a reset will delete all information stored in the unit as well as the secret code if unit has been used previously.

Switching the unit on and off.

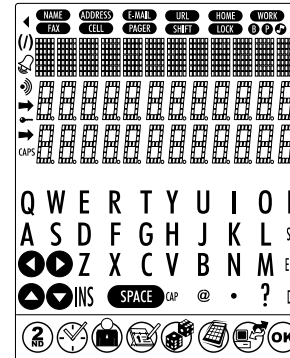
Press  key to switch the unit on or off. TouchMan® TM230 PDA will power-off automatically after 3 minutes if unused.

Battery replacement












1. Switch off your unit and pull open battery cover at the rear of the unit.
2. Replace used battery with a new, high quality CR2032 cell with (+) polarity facing up.
3. Display shows **RESET?**. Press any key except ENTER to NOT reset the unit and keep your information stored in memory.

IMPORTANT ! Be sure to complete battery replacement within 1 minute in order to keep your stored information safe.

1. Keypad



1.1 Function keys

-  : Searching buttons to move cursor to next screen or next option or record.
-  : Moving buttons to move cursor to next line or character.
-  : Confirm an entry or a selection.
-  : On/Off
-  : Toggle key to toggle from alphabetical keypad to numerical keypad.
-  : Home time, World time and Alarm.
-  : Contacts
-  : Scheduler, ToDo and Memos.
-  : Games
-  : Calculator, Currency and Euro (fixed rates) conversions, unit conversion.
-  : PC synchronisation with Lexibook SyncMan® software.

1.2 Alphabetical keypad

SYM : Symbols and special characters (refer to appendix for table list).

EDIT : Edit record.

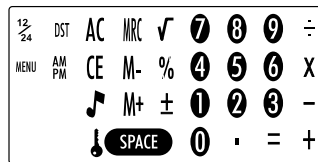
DEL : Delete record.

INS : Insert space.

SPACE : Tap a space

CAP : Capital letters

2.2 Numerical keypad



$\frac{12}{24}$: Toggle from 12-hour format (AM/PM) to 24-hour format (default setting).

DST : Enable Daylight Saving Time. When Summer time is on, # is displayed before the day.

MENU : Open Menu function list : Language, Date Format, Memory check, PC Sync.

: Enable or disable key tone.

: Enable secret mode.

AC : Clear All in Calculator mode.

CE : ESC key to cancel operation. Clear entry key in Calculator mode.

MRC, M-, M+ : Memory keys in Calculator mode.

2. User settings

Display language

7 languages are available : English, Français (French), Deutsch (German), Español (Spanish), Italiano (Italian), Português (Portuguese) and Nederlands (Dutch).

1. Press once to display home time (* symbol is shown).

2. Press key to display numerical keypad then press **MENU. LANGUAGE ?** option is displayed.

3. Press and use and keys to scroll through language list and select desired one.

4. Press to confirm.

Date format

1. Press once to display home time (* symbol is shown).

2. Press key to display numerical keypad then press **MENU. LANGUAGE ?** option is displayed.

3. Use and to scroll through menu option list and select **DATE FORMAT**. Press to confirm.

4. Use and to display available date formats : **YYYY/MM/DD**, **MM/DD/YYYY** and **DD/MM/YYYY**.

5. Press to confirm.

3. Time

3.1 Home time

1. Press once. City name abbreviation is shown on first line with * symbol first.

2. Press **EDIT** and use and to scroll through city list and select matching time zone.

3. If you wish, you can Tap directly your city name (max. 6 letters) when matching time zone is displayed. Ex : LEEDS.

4. Press to move cursor to 2nd line and edit date. Numerical keypad is automatically displayed.

5. Tap current day date then Tap current time. If you are in 12-hour format, press AM/PM to toggle from AM (A) to PM (P) time.

6. Press to confirm.

Available Time zones

PAR = Paris ; **LON** = London ; **AZO** = Azores Islands ; **RIO** = Rio de Janeiro ;

CCS = Caracas ; **NYC** = New York ; **CHI** = Chicago ; **DEN** = Denver ;

LAX = Los Angeles ; **ANC** = Anchorage ; **HNL** = Honolulu ;

MID = Midway Islands ; **TNG** = Tonga ; **WLD** = Wellington ; **NOU** = Noumea ;

SYD = Sydney ; **ADL** = Adelaide ; **TYO** = Tokyo ; **HKG** = Hong Kong ;

BKK = Bangkok ; **RGN** = Yangon ; **DAC** = Dhaka ; **DEL** = New Delhi ;
KHI = Karachi ; **KBL** = Kabul ; **DXB** = Dubai ; **THR** = Tehran ; **MOW** = Moscow ;
CAI = Cairo.

3.2 World time

1. Press twice. * symbol is no longer displayed on first line.
2. Use and keys to scroll through available time zones. Hours and Dates will be automatically set up accordingly.

3.3 Alarm setting

Your unit offers three alarm modes :

- Daily alarm : ((●●))
- Hourly chime : (((△)))
- Scheduler alarm (event reminder) : (((/)))

1. Press three times. Alarm is displayed.
2. To change alarm time, press **EDIT**.
3. Tap desired time.
4. Press key several time to enable desired alarm modes: hourly chime, alarm clock or event reminder. When an alarm mode is enabled the corresponding LCD icon is shown on the display. You can enable one, two or all three alarm modes.
5. Press to confirm.

4. New contact record

There are two contact directories, PERSONAL and BUSINESS.

1. Press once to open **PERSONAL** directory. Press twice to open **BUSINESS** directory.
2. Once directory is opened, tap directly the contact name and then press to go to **ADDRESS** data field.
3. Tap contact address (max. 36 characters) then press key to go to **E-MAIL** data field.
4. Tap contact e-mail address then press key to go to **URL** data field.
5. Tap contact URL then press to move to **TEL./FAX** data field. Numerical keypad is displayed.

6. Tap in first number (on second line) then press key to Tap in second number on third line (max. 36 characters).
7. Press to save record.

5. New scheduler record

1. Press once to open **SCHEDULE** mode.
2. Tap the meeting description then press key to enter date. Numerical keypad is displayed.
3. Tap meeting's date and time.
4. Press to save record.

6. New ToDo record

1. Press twice to open **TO-DO** mode.
2. Tap task description then press key to set up priority level, between 1 (highest) to 9 (lowest).
3. Tap desired level number then press key to enter due date.
4. Tap due date and time. **P** (pending) is shown before the due date.
5. Press to save record.

Mark completed task

1. Display desired ToDo record then press **EDIT**.
2. Press to display PRIORITY.
3. Press to remove **P** letter before due date.
4. Press to save record.

7. New memo record


1. Press three times to open **MEMO** mode.
2. Tap in memo description on first line (max. 36 characters).
3. Press to go to second and third lines to enter numbers, if desired.
4. Press to save record.

8. Instructions for character input

Capital letters

Press **CAP**. (alphabetical keypad) to enable or disable capital letters input.

Figures

Press  to toggle between alphabetical keypad and numerical keypad, whilst typing.


Symbols

Press **SYM** (alphabetical keypad) to display first symbol in the list. Press **SYM** repeatedly to scroll through symbol list until desired one is shown.



Accented letters

Press **SYM** (alphabetical keypad) then desired letter to show its first accent. Tap letter key repeatedly to scroll through all accents.
E.g.: Press **SYM** then **E** to display **é** (lower case mode) or **É** (upper case mode).
Refer to appendix to view accented letters.

Cancel operation without saving data

Press  to display numerical keypad then press **CE**.

Correct input

Use  and  keys to move cursor on desired character to edit then Tap desired character.

Insert character

Move cursor to desired place and press **INS** (alphabetical keypad) to insert a blank. Tap desired character.

Delete character



Move cursor in front of the character to delete and press **DEL** (alphabetical keypad).

9. Record searching

Contact records are sorted in ascending alphabetical order using Contact name. Scheduler records are sorted in chronological order.

• Sequential search



Open desired mode : PERSONAL CONTACTS, BUSINESS CONTACTS, SCHEDULER, TO-DO or MEMO.

Press  or  to search for desired record.

If no record is found, display shows NOT FOUND.

• Direct search


Open desired mode : PERSONAL CONTACTS, BUSINESS CONTACTS, SCHEDULER, TO-DO or MEMO.

Tap first letters of contact name or description and press  or  keys to display matching records.




If no record is found, display shows **NOT FOUND**.

10. View a record


Once desired record is displayed, press  and  to scroll left or right.

For contact records, press  to view other data fields displayed on first line : Names, Address, E-mail, URL.

11. Edit a record

1. Once desired record is displayed, press **EDIT** (alphabetical keypad) and use  and  keys to move cursor to desired place.
2. Insert a character by pressing **INS** key or delete a character by pressing **DEL** key.
3. Press  key to move to other data fields to edit or fill.
4. When you have completed editing your record, press  to confirm.

12. Delete a record

1. Once desired record is displayed, press **DEL** (alphabetical keypad).
2. Display shows **DELETE?**. Press  to confirm or any other key to escape deletion.

13. Secret mode

You can set up a password to protect your Contact, Scheduler, ToDo and Memo records. Password cannot exceed 6 characters.

WARNING ! If you forget your password you will not be able to view your data or enter new records and you will be forced to reset the unit. Resetting the unit will lose all your data !

Set up a password

1. Press once to display home time (* symbol is displayed on first line).
2. Press to display numerical keypad and there press . **PASSWORD ?** is displayed.
3. Tap your password (maximum 6 characters) and press .
Press to display alphabetical keypad if you wish to Tap letters.
4. Display shows **RECONFIRM !**.
5. Tap again your password and press to confirm. Secret mode is now enabled and secret icon is on screen.

Edit password

1. Press once to display home time (* symbol is displayed on first line).
2. Press (numerical keypad). **PASSWORD ?** is displayed.
3. Tap your current password and press . Display shows **EDIT ?**.
4. Press . Display shows current password and cursor is flashing on first character.
5. Insert character by pressing **INS** or delete character by pressing **DEL** (max. 6 characters). Press to confirm.
6. Display shows **RECONFIRM !**. Tap again new password and press .

Open modes when password is enabled

First time you press or keys to view or enter data, display will show **PASSWORD?**. Tap your password and press to confirm.

14. Calculator

Press to enter Calculator mode.

15. Currency conversion

Set up currency conversion

1. Press twice. First currency conversion is displayed : **EURO → USD**.
There are 5 currency conversions.
2. Use or keys to scroll through currency conversion list and select desired one.
3. Press **EDIT** (alphabetical keypad).
4. Cursor is flashing on first character of source currency. Change source currency name if needed (max. 4 characters) then press to go and change target currency name if needed. Press to confirm.
5. If you don't need to change currency names, press straight after pressing **EDIT**.
6. Zero is flashing on third line. Tap currency rate (e.g.: for **EURO → USD**, Tap **1.089** if 1 Euro = 1.089 US\$).
7. Press to confirm.
Press **CE** at anytime to cancel setting.

Perform a conversion

1. Select desired currency conversion. E.g.: **EURO → USD**
2. Tap amount to convert.
If it is a Euro amount, press to view US\$ result.
If it is a US\$ amount, press to view Euro result.

16. Euro Conversion (fixed rates)

Fixed Euro rates are not editable.

Perform a conversion

1. Press three times. First Euro conversion is displayed **EURO → ATS** with its Euro rate **13.7603**. There are 11 Euro conversions.
2. Use or arrows to select desired Euro conversion. Ex : **EURO → FRF**
3. Tap amount to convert.
If it is a Euro amount, press to view FRF result.
If it is a FRF amount, press to view Euro result.

17. Unit conversion

Perform a conversion

1. Press **☰** four times. First unit conversion is displayed **inch → cm** with its conversion rate **2.54**. There are 8 pre-stored unit conversions.
2. Press **▲** or **▼** arrows to select desired conversion. Ex : **mile → km**
3. Tap amount to convert.
If it is a mile amount, press **↻** to view km result.
If it is a km amount, press **↻** to view mile result.

Available unit conversions:

inch → cm (inches and centimeters) ; **yard → m** (yards and meters) ;
mile → km (miles and kilometers) ; **C → F** (Celsius and Fahrenheit) ;
ft → m (feet and meters) ; **oz → g** (ounces and grams) ; **lb → kg** (pounds and kilograms) ; **gal → l US** (US gallons and litres) ; **gal → l UK** (UK gallons and liters)

18. Reset

This operation will delete all your data and your password.

1. Insert a blunt pin, such as an opened paper clip, in RESET hole at the rear of the unit and press gently Display shows **RESET?**
2. Press **☑** to confirm or any other key to escape.

19. Memory check

1. Press **☰** once to view home time (* symbol on first line).
2. Press **Ⓜ** to display numerical keypad and there press **MENU. LANGUAGE?** option is displayed.
3. Use **▲** or **▼** arrows to select **MEMORY CHECK** and press **☑** to confirm.
4. Display shows how many free bytes are left then returns to home time.

20. PC Synchronisation

Before synchronising

Prior to performing your first synchronisation, make sure that Lexibook® SyncMan® software is installed on your PC. Insert the CD included in your

pack. The SyncMan installation menu will start automatically. Follow the screen prompts to install the software.

1. Connect the cable, included with your unit, to a free PC Com Port then insert cable jack into the unit's socket (on top left side)..
2. Start SyncMan® software on your PC and check whether synchronisation mode is set up for TM230 Series Personal Assistants by clicking on **Tools, Options** then **Your Device tab**.
3. Set up PC Com Port in SyncMan® by clicking on **Tools, Options** then **Synchronisation tab**. Make sure also that **automatic connection** is ticked off.

Perform synchronisation

1. Once SyncMan® has been started and your unit connected to your PC, press **☰** once to display home (* symbol on first line).
2. Press **☰** to start Synchronisation. Alternatively you can press **MENU** then select **PC SYNCH.** option and press **☑**.
3. Display shows **LINKING ...** During synchronisation.
If you have set up a password, you will be required to enter it at this time to perform synchronisation.

21. Lexibook SYNCMAN® software

SyncMan® UPGRADE downloading

1. Go to <https://my.lexibook.com> web site and register as new member.
2. You will get by return an activation e-mail to make your account active. Click on the activation link included in this e-mail.
3. Then go back to <https://my.lexibook.com> and enter your user name and password, this will take you to your account home page, you will find a link to download Lexibook SyncMan® upgrade software free.

Required PC configuration








Your PC must have following configuration to run Lexibook SyncMan® software properly :

- Windows® 95, 98, Millennium, 2000 & XP or Windows NT® 4.0 .
- Microsoft® Internet Explorer version 5.0 or above.
- 32MB RAM (for Internet Explorer).




- 10MB free space on your hard drive.
- SVGA colour screen
- One free Com Port.

22. GAMES

777

1. Press  once. Display shows **777** and **\$10** on first line. \$10 is minimum wager. On second line there is default total money, **490**.
2. Set desired wager by pressing either  or  and press  to start game.
3. If you get a **777** result you win fivefold the wager. If you get a ******* result you win threefold the wager. If you get a  result you win twofold the wager.
4. If you get any other result, you lost your wager.
5. Maximum money amount you can win is 9990. If you reach 0, game is over.

Lottery

1. Press  twice. A first series of six lottery numbers (from 1 to 49), picked up at random, is displayed.
2. To view another series of six numbers, press .
3. To view other series, keep pressing .

24. CARE AND SAFETY

1. Avoid extremes in temperature, exposure to direct sunlight, water, humidity and dust.
2. Don't drop the Organiser as this may damage it.
3. Do not use detergent, liquid cleaners or solvents to clean unit. Wipe unit with clean, soft dry cloth.
4. Keep unit away from strong magnetic fields (e.g. loudspeakers), and any source static electricity.
5. Don't attempt to dismantle unit. There are no user serviceable parts inside and any attempt to do so will render the warranty void.
6. We strongly recommend that you keep a written record of all important data. In almost any electronic memory system, data can be lost under certain circumstances. We therefore accept no liability for loss of data whether this is caused by incorrect use, repairs, error, changing batteries, using batteries

after they have expired or other circumstances. Keep regular backup's of your PC Data.

7. We do not accept any direct or indirect liability for financial losses or claims from third parties, which result from using this product and all its functions, such as stolen credit card numbers, loss or modification of data.

DO NOT dispose of old batteries by throwing into a fire. They may explode and cause serious injury. ALWAYS dispose of batteries carefully.

DO NOT leave batteries in unit for extended periods of non use as they may leak and cause irrevocable damage to your unit. This will invalidate your warranty.

Note:

- a) Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- b) Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- c) Only batteries to the same or equivalent type as recommended are to be used.
- d) Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- e) Exhausted batteries are to be removed from the product.
- f) The supply terminals are not to be short-circuited.

If in doubt consult your local stockist or ring the help line for further information.

Warning: If this product receives an electrostatic shock it may cease to function. To re-start the unit open the battery door (if applicable to this device) and replace it to do a reset, or alternatively remove batteries and put them back in.

24. WARRANTY

This product is covered by our comprehensive 2-year warranty. In the case of any fault please return the unit to your original place of purchase for replacement or repair. A copy of your sales receipt must be included as proof of purchase. This warranty does not cover faults occurring through misuse, damage or abuse. This does not affect your statutory rights.

If you wish to register your product for our extended 3-year warranty programme please enclose a cheque for the total sum of £15.00 along with your full name and address details. You will be registered and a warranty certificate will be forwarded to you.*

Return/Warranty extension address: **Lexibook UK Limited**
PO Box 66
Bordon
Hampshire GU35 0ZN
England

For assistance, please contact our Freephone Help Line 0808 100 3015.
Web site : www.lexibook.co.uk

* Damage to LCD display not included.

25. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Battery : 1 x CR2032
Dimensions : 105,5 x 76,3 x 11,5 mm
Weight : 70g
Warranty : 1 year
Memory size : TM231 = 32KB
TM232 = 64 KB
TM233 = 128 KB

Specifications are subject to change without notice.

Appendix 1 – Symbol table list

@	.	#	£	¥	()	~	'	:	/	\	_	&	<	>	ß	!	?	ı	¿
---	---	---	---	---	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Appendix 2 – Accented letters

A : →Á →À →Ă →Ā →Â →Ã →Ä
a : →á →à →ă →ā →â →ã →ä →

E : →É →È →Ě →Ĕ →Ê
e : →é →è →ě →ĕ →ê →

O or **o** : →Ø →Ó →Ò →Ô →Õ →Ö →Ő →

I or **i** : →Í →Ì →Ī →Î

U or **u** : →Ú →Û →Ü →Û

R or **r** : →Ř

Z or **z** : →Ž →ž

Y or **y** : →Ý

S or **s** : →Ś →ś

D or **d** : →Ď

N or **n** : →Ň →ň →Ñ

G or **g** : Ğ

C or **c** : →Č →č

Appendix 3 – Euro fixed rates

Country Code	Currency Name	Country	Euro Rate
FRF	French franc	France	1 Euro = 6.55957 FRF
DEM	German mark	Germany	1 Euro = 1.95583 DEM
IEP	Irish punt	Ireland (Eire)	1 Euro = 0.787564 IEP
ESP	Peseta	Spain	1 Euro = 166.386 ESP
ITL	Lire	Italy	1 Euro = 1936.27 ITL
ATS	Shilling	Austria	1 Euro = 13.7603 ATS
BEF	Belgium franc	Belgium	1 Euro = 40.3399 BEF
FIM	Finland mark	Finland	1 Euro = 5.94573 FIM
LUF	Luxembourg franc	Luxembourg	1 Euro = 40.3399 LUF
NLG	Florin	Pays-Bas	1 Euro = 2.20371 NLG
PTE	Escudos	Portugal	1 Euro = 200.482 PTE

LEXIBOOK®
Asistentes personales serie TouchMan® 230
TM 231 / TM 232 / TM233

Felicitaciones por haber comprado su Lexibook TM230 serie PDA. Esta nueva generación PDA incluye numerosas características útiles destinadas a facilitar la organización de su programa diario de trabajo y su información personal.

El software SyncMan® de Lexibook® le permite sincronizar sus datos con su PC. Este software puede descargarse gratuitamente desde nuestro sitio **my.lexibook.com** (véase el final de las instrucciones de uso).

Si tiene acceso a Internet podrá conectarse con los servicios exclusivos de Lexibook® en Internet: **https://my.lexibook.com** donde encontrará información útil e interesante que podrá descargar en su ordenador personal y sincronizar* con su TM230.

* Es posible que algunas informaciones no se puedan sincronizar con su unidad TM230.


Estas instrucciones de uso le exponen de forma rápida las funciones del asistente personal TM230 de Lexibook®. Para obtener unas instrucciones detalladas, conéctese a nuestro sitio www.lexibook.com título SAV.

Antes de empezar a utilizar el TouchMan® serie 230, debe retirar con cuidado la etiqueta de estática de la pantalla LCD y la lengüeta de plástico de la batería en la parte posterior de la unidad. A continuación reinicie la unidad:

1. Introduzca una punta fina en el orificio **RESET** (en la parte posterior de la unidad) y presione suavemente. Aparece **RESET?** (¿reiniciar?) en la pantalla.
2. Pulse **OK** para confirmar. La pantalla muestra **RESET!** durante la fase de reinicio (puede durar unos segundos).
3. Seguidamente aparece la pantalla de la hora local.

Nota: Cuando se reinicia la unidad, toda la información guardada se borra, al igual que el código secreto, si la unidad se ha utilizado anteriormente.

Para encender y apagar la unidad

Pulse la tecla con el icono  para encender o apagar la unidad.

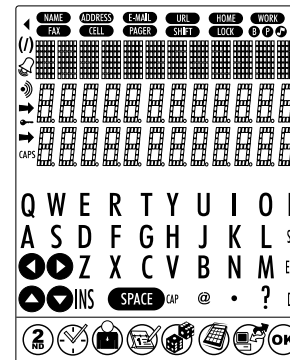
El TouchMan TM230 PDA se apagará automáticamente después de 3 minutos sin utilizarlo.

Cambio de la batería CR2032



1. Apague la unidad y abra la tapa de la batería situada en la parte posterior.
2. Cambie la batería gastada por una nueva, con el polo (+) hacia arriba.
3. Aparece **RESET?** (¿reiniciar?) en la pantalla. **Pulse cualquier tecla excepto **OK**** para NO reiniciar la unidad y conservar la información guardada en la memoria.





¡IMPORTANTE! Para no perder la información guardada en la memoria, debe efectuar el cambio de batería en 1 minuto como máximo.


1. Teclado












1.1 Teclas de función



  : Flechas de búsqueda para desplazar el cursor a la pantalla siguiente o a la opción o registro siguiente.

    : Flechas para desplazar el cursor a la línea o carácter siguiente.

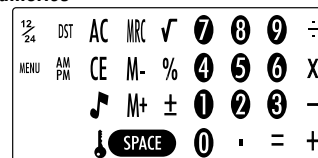
 : Para confirmar la introducción o selección de un dato.


-  : Encender/apagar
-  : Pulse la tecla  para cambiar entre teclado alfabético y teclado numérico.
-  : Pulse **una vez** para mostrar la hora local (aparece el *), Pulse **dos veces** para mostrar la hora mundial y Pulse **tres veces** para mostrar la alarma.
-  : Contactos. Pulse una vez para abrir el directorio **PERSONAL**, pulse dos veces par abrir el directorio **NEGOCIOS**.
-  : Pulse **una vez** para abrir el modo Agenda, **dos veces** para abrir el modo. Tareas y **tres veces** par abrir el modo Memorandos.
-  : Pulse una vez para visualizar el juego 777 y dos veces para la loto.
-  : Pulse una vez para abrir el modo Calculadora, **dos veces** para abrir el modo Conversión de moneda, tres veces par abrir el modo Conversión euros (tipos fijos) y **cuatro veces** para abrir el modo Conversión de unidades.
-  : Para activar la sincronización con el PC

1.2 Teclado alfabético

-  : Flechas para desplazar el cursor a la línea o carácter siguiente.
- SYM** : Pulse **SYM** repetidamente para desplazarse por la lista de los símbolos hasta que aparezca el que desea. Pulse SYM y luego la letra que desee para mostrar su primer acento. Pulse la tecla de la letra repetidamente para desplazarse por todos los acentos.
- EDIT** : Pulse **EDIT** para modificar el registro visualizado o definir los parámetros de los sistemas: hora local, alarma y tipos de conversión monetaria.
- DEL** : Pulse **DEL** para suprimir el registro visualizado o el carácter en el lugar del cursor en modo modificación.
- INS** : Pulse **INS** para introducir un espacio en el lugar del cursor en modo modificación
-  : Teclar un espacio.
- CAP** : Pulse **CAP**. para activar o desactivar la introducción de letras mayúsculas.

2.2 Teclado numérico



- $\frac{12}{24}$: Pulse la tecla **12/24** para cambiar entre el formato de 12 horas (AM/PM) y el formato de 24 horas (predeterminado) cuando se visualiza la hora local.
- DST** : Pulse la tecla **DST** para activar el horario de verano. Cuando el horario de verano está activo, aparece el signo **#** antes del día.
- AM/PM** : Pulse **AM/PM** en el momento de ajustar la hora local para pasar de AM (A) a PM (P).
- MENU** : Tras visualizar la hora local () pulse la tecla **MENU** para abrir la lista de funciones: Idioma, formato de la fecha, comprobación de la memoria, PC Sync. (sincronización con el PC).
- ♪ : Para activar o desactivar el sonido de las teclas.
- ↓ : Para activar el modo secreto.
- AC** : Borrar todo en el modo de calculadora.
- CE** : Tecla ESC para cancelar la operación.
Borrar dato introducido en el modo de calculadora.
- MRC, M-, M+** : Teclas de memoria en modo de calculadora.

Idioma

Hay disponibles 7 idiomas: English, Français, Deutsch, Español, Italiano, Português y Nederlands.

Formato de la fecha

Hay disponibles 3 formatos de fecha. **AAAA/MM/DD**, **MM/DD/AAAA** y **DD/MM/AAAA**.

Zonas horarias disponibles

PAR = París; **LON** = Londres; **AZO** = Azores; **RIO** = Río de Janeiro; **CCS** = Caracas; **NYC** = Nueva York; **CHI** = Chicago; **DEN** = Denver; **LAX** = Los Ángeles; **ANC** = Anchorage; **HNL** = Honolulu; **MID** = Islas Midway; **TNG** = Tonga; **WLD** = Wellington; **NOU** = Numea; **SYD** = Sydney; **ADL** = Adelaida; **TYO** = Tokio; **HKG** = Hong Kong; **BKK** = Bangkok; **RGN** = Yangon; **DAC** = Dhaka; **DEL** = Nueva Delhi; **KHI** = Karachi; **KBL** = Kabul; **DXB** = Dubai; **THR** = Teherán; **MOW** = Moscú; **CAI** = El Cairo.

Selección de la alarma

Hay disponibles 3 modos de alarma: Alarma diaria: (((●))) - Repique de las horas: (((△))) - Alarma de agenda (recordatorio): (((/)))

Una vez fijada la hora de la alarma pulse varias veces la tecla del ☺ para activar los modos de alarma que desee: repique de las horas, despertador o recordatorio. Cuando está activado un modo de alarma, el icono LCD correspondiente está iluminado.

Nuevo registro

Abra el modo deseado: CONTACTOS PERSONALES, CONTACTOS NEGOCIOS, AGENDA, TAREAS o MEMORANDO. Escriba directamente el nombre o la descripción del registro y pulse la ⏏ para pasar al campo de datos siguiente. Una vez tomados los datos, pulse ⏏ para guardar el registro.

Prioridad de acciones a realizar

La prioridad va desde 1 (la más alta) a 9 (la más baja). Escriba el número deseado y pulse ⏏ para escribir la fecha. La P delante de la fecha indica que la acción está pendiente.

Búsqueda de registros

- Abra el modo deseado: CONTACTOS PERSONALES, CONTACTOS NEGOCIOS, AGENDA, TAREAS o MEMORANDO. Pulse △ o ▽ para buscar el registro deseado.
- Abra el modo deseado: CONTACTOS PERSONALES, CONTACTOS NEGOCIOS, AGENDA, TAREAS o MEMORANDO. Escriba las primeras letras del nombre del contacto o de la descripción y pulse las teclas △ o ▽ para mostrar los registros coincidentes.

Modo secreto

Puede establecer una contraseña para proteger los registros de contactos, agenda, tareas y memorandos.

¡ATENCIÓN! Si pierde la contraseña no podrá visualizar los datos ni introducir nuevos registros y deberá reiniciar la unidad. Al reiniciar la unidad se perderán todos los datos anteriormente introducidos.

Para establecer una contraseña

Pulse el ☺ una vez para mostrar la hora local. Pulse la tecla ⌚ y pulse el ⏏. Escriba la contraseña (máximo 6 caracteres) y pulse ⏏. Introduzca de nuevo la contraseña y pulse ⏏ para confirmar. En la pantalla aparece el icono secreto de la ⏏.

Realizar una conversión de moneda, de Euros (tipos fijos) o de unidades

Seleccione la conversión que desee. Escriba la cifra que desea convertir. Pulse la ⏏ o la ⏏ para ver el resultado en la moneda de destino.

Sincronización con el PC (ordenador personal)

Después de iniciar SyncMan® en el ordenador, con la unidad conectada al mismo, pulse ⏏ para iniciar la sincronización o bien pulse MENU, seleccione la opción **PC SINC.** y pulse ⏏ para confirmar.

Descarga de SyncMan®

Vaya al sitio Web <http://my.lexibook.com> y regístrese como nuevo miembro. Se le remitirá por correo electrónico un mensaje de activación para activar su cuenta. Haga clic en el vínculo de activación contenido en el mensaje de correo electrónico.

Seguidamente vuelva a <http://my.lexibook.com> u abra su cuenta. En la página principal de su cuenta encontrará un vínculo para descargar gratuitamente el programa Lexibook SyncMan®. Siga las instrucciones en pantalla e introduzca el número de serie de su unidad (S/N), que figura en la parte posterior de la misma, para poder efectuar la descarga.

Nota: Si no dispone de conexión a Internet para descargar Lexibook® SyncMan®, remítanos el formulario de pedido de SyncMan que se incluye para recibir el CD-ROM de SyncMan®. Se le cobrarán los gastos de envío.

Instalación de SyncMan®

1. Cierren todas las aplicaciones de Windows.
2. Haga doble clic en la aplicación **SyncMan.exe** que ha descargado.
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación.

Configuración necesaria del ordenador

Para poder ejecutar correctamente el programa Lexibook® SyncMan®, su ordenador debe tener la configuración siguiente:

- Windows® 95, 98, Millennium, 2000 & XP o Windows NT® 4.0
- Microsoft® Internet Explorer, versión 5.0 o superior
- 32MB RAM (para Internet Explorer)
- 10MB de memoria libre en el disco duro.
- Pantalla en color VGA
- Un puerto de comunicaciones disponible.

Garantía : 2 años.

Fax Lexibook : + 33 1 73 23 23 04

Sitio Web: www.lexibook.com

Memoria: TM231 = 32KB - TM232 = 64 KB - TM233 = 128 KB

Estas características técnicas pueden modificarse sin previo aviso.

NO ARROJE las baterías usadas al fuego. Pueden explotar y provocar lesiones graves. SIEMPRE elimine las baterías de forma adecuada.

NO deje las baterías en la unidad durante períodos prolongados sin utilizarla, ya que pueden sufrir fugas y provocar daños irreparables a la unidad. Como consecuencia de ello la garantía quedará anulada.

Nota:

- a) No recargue baterías no recargables.
- b) No mezcle distintos tipos de baterías o baterías nuevas y usadas.
- c) Se recomienda utilizar únicamente baterías del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas.

d) Introduzca las baterías con la polaridad correcta.

e) Retire las baterías agotadas de la unidad.

f) No cortocircuite los terminales de suministro de corriente.

Si tiene dudas, consulte al distribuidor de su localidad o llame al centro de ayuda para recibir más información.

Atención: Si este producto recibe una descarga electrostática, puede dejar de funcionar. Para encender de nuevo la unidad, abra la tapa de la batería (si procede en este aparato) y colóquela de nuevo para reiniciar la unidad o, alternativamente, extraiga las baterías y colóquelas de nuevo.

LEXIBOOK®
Organizer Serie TouchMan® 230
TM 231 / TM 232 / TM233

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Anschaffung des Organizers der Serie TM230 von Lexibook® mit großem berührungsempfindlichem Display.

Die Software SyncMan® von Lexibook® ermöglicht Ihnen die Synchronisation Ihrer Daten mit Ihrem PC. Diese Software können Sie auf unserer Site **my.lexibook.com** kostenlos herunterladen (siehe Ende dieser Bedienungsanleitung).

Der freie Zutritt zu dem virtuellen Büro bei <http://my.lexibook.com> ermöglicht es Ihnen, auch Ihre persönlichen Daten zu konsultieren und aktualisieren. Ihr virtuelles Büro auf der Web-Site www.my.lexibook.com ist dank der Software SyncMan® vollkommen synchronisierbar und die **ideale Ergänzung** Ihres Organizers der Serie TM230 von Lexibook®.

Diese Bedienungsanleitung präsentiert Ihnen zusammengefasst die Funktionen Ihres Organizers TM230 von Lexibook®. **Die detaillierte Bedienungsanleitung** können Sie auf unserer Site www.lexibook.com, Rubrik **Kundendienst**, erhalten.

Vor Inbetriebnahme bitte die unter dem Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Geräts befindliche Schutzfolie der Batterien entfernen. Initialisieren Sie daraufhin das Gerät:

1. Führen Sie einen feinen Stift in das Loch **RESET** ein.
2. Auf dem Display wird **RESET?** angezeigt.
3. Zur Bestätigung **OK** drücken. Das Display zeigt während der Initialisierung **RESET!** an (dies kann ein paar Sekunden dauern).
4. Dann erscheint auf dem Display automatisch die Anzeige der Lokalzeit wieder.

NB: Wenn das Gerät zuvor benutzt wurde, löscht die Initialisierung alle zuvor gespeicherten Informationen und das Passwort des Geräts.

Ein- und Ausschalten

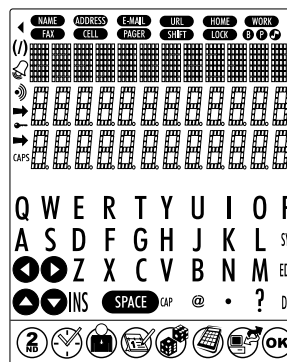
Drücken Sie die Taste **⏻** um Ihren Organizer ein- oder auszuschalten. Nach 3 Minuten Nichtbenutzung schaltet sich der Organizer automatisch aus.

Wechsel der Batterie CR2032

1. Schalten Sie Ihr Gerät aus und nehmen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Geräts ab.
2. Entnehmen Sie die gebrauchte Batterie und ersetzen Sie sie durch eine neue CR2032 Batterie, indem Sie die auf dem Gerät angezeigten Polaritäten beachten.
3. Auf dem Display erscheint daraufhin **RESET?**. Drücken Sie jede beliebige Taste außer **OK**, um den Organizer nicht zu initialisieren und Ihre gespeicherten Daten zu bewahren.

WICHTIGER HINWEIS! Sie müssen die Batterie innerhalb einer Minute wechseln, um Ihre Daten nicht zu verlieren.

1. Tastatur



1.1 Funktionstasten

⏴ **⏵** : Pfeiltasten für den Bildlauf, zum Aufrufen einer Option oder der nächsten oder vorigen Eintragung.

⬆️⬇️⬇️⬆️ : Pfeiltasten zum Dirigieren des Cursors nach oben, unten, links oder rechts.

OK : Bestätigung einer Eingabe oder Optionsauswahl.

⏻ : Einschalten / Ausschalten.

🔢 : 🔢 drücken, um auf dem Display die Zahlentastatur anstatt der alphabetischen Tastatur anzuzeigen und umgekehrt.

🌐 : **Einmal** drücken, um die Lokalzeit anzuzeigen (vor der Stadt erscheint *), zweimal, um die Weltzeit anzuzeigen und **dreimal**, um den Alarm anzuzeigen.

🏠 : **Einmal** drücken, um das Verzeichnis "Privat" anzuzeigen, **zweimal** um das Verzeichnis "Geschäft" anzuzeigen,

📅 : **Einmal** drücken, um den Terminkalender (Agenda) anzuzeigen, **zweimal**, um die geplanten Aktionen anzuzeigen und **dreimal**, um die Memos anzuzeigen.

🎰 : **Einmal** drücken, um das Spiel 777 anzuzeigen und **zweimal**, um das Lotto anzuzeigen.

📊 : **Einmal** drücken, um den Taschenrechner anzuzeigen, **zweimal**, um die Währungs-Umrechnungen anzuzeigen, **dreimal**, um die Euro-Umrechnungen anzuzeigen (festgelegte Wechselkurse) und **viermal**, um die metrischen Umrechnungen anzuzeigen.

🔄 : Drücken Sie 🔄 um die Synchronisation zu starten.

1.2 Alphabetische Tastatur

⬆️⬇️⬇️⬆️ : Pfeiltasten zum Dirigieren des Cursors nach oben, unten, links oder rechts.

SYM : Mehrmals **SYM** drücken, um die verschiedenen Symbole, Satz- und Sonderzeichen anzuzeigen (siehe Tabelle im Anhang). Zuerst **SYM** drücken, dann gleich auf einen Buchstaben der alphabetischen Tastatur drücken, um seine erste akzentuierte Form anzuzeigen. Durch mehrmaliges Drücken desselben Buchstabens seine anderen akzentuierten Formen anzeigen.

EDIT : **EDIT** drücken, um die angezeigte Eintragung zu modifizieren oder die System-Parameter zu definieren: Lokalzeit, Alarm, Wechselkurse der Währungsumrechnungen.

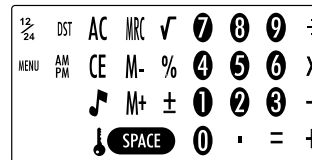
DEL : **DEL** drücken, um die angezeigte Eintragung zu löschen oder im Modifizierungs-Modus das Zeichen auf dem der Cursor steht zu löschen

INS : **INS** drücken, um im Modifizierungs-Modus eine Leerstelle an der Stelle, auf welcher der Cursor steht, einzufügen.

SPACE : **SPACE** drücken, um eine Leerstelle einzufügen.

CAP : **CAP** drücken, um vom Kleinbuchstaben-Modus in den Großbuchstaben-Modus überzuwechseln und umgekehrt.

2.2 Zahlentastatur



12/24 : Wenn die Lokalzeit angezeigt wird, **12/24** drücken um vom 12-Stundenformat (AM/PM) zum 24-Stundenformat überzugehen (werksseitige Einstellung).

DST : Wenn die Lokalzeit angezeigt wird, **DST** drücken um von der Winterzeit direkt zur Sommerzeit überzugehen. Im Sommerzeitmodus wird das Symbol # vor dem Tag angezeigt.

AM/PM : Beim Einstellen der Lokalzeit, **AM/PM** drücken, um vom AM-Modus (A) zum PM-Modus überzugehen (P).

MENU : Nach Anzeige der Lokalzeit (🌐), **MENU** drücken, um zu den Funktionen Sprache, Datumsformat, Speicher und Synchronisation PC zu gelangen.

🎵 : Ein- und Ausschalten der Tastatur-Töne.

🔒 : Passwort-Schutz aktivieren

AC : Taschenrechner und Umrechnungen auf Null stellen.

CE : ESC-Taste zum Abbrechen einer Funktion. Im Taschenrechner-Modus die Eingabe löschen.

MRC, M-, M+ : Speichertasten des Taschenrechners.

Sprache der Anzeige

7 Sprachen sind verfügbar: Englisch, Niederländisch, Portugiesisch, Italienisch, Deutsch, Französisch und Spanisch.

Einstellen des Datumsformat


Sie verfügen über drei Formate um das Datum anzuzeigen: **JJJJ/MM/TT**, **MM/TT/JJJJ** und **TT/MM/JJJJ**.

Zeitzonen für Lokal- und Weltzeit



Ihnen stehen 29 vorgeschriebene Zeitzonen zur Verfügung: **PAR** = Paris; **LON** = London; **AZO** = Azoren; **RIO** = Rio de Janeiro; **CCS** = Caracas; **NYC** = New York; **CHI** = Chicago; **DEN** = Denvers; **LAX** = Los Angeles; **ANC** = Anchorage; **HNL** = Honolulu; **MID** = Midwayinseln ; **TNG** = Tonga; **WLD** = Wellington; **NOU** = Nouméa; **SYD** = Sydney; **ADL** = Adelaide; **TYO** = Tokio; **HKG** = Hongkong; **BKK** = Bangkok; **RGN** = Yangon ; **DAC** = Dhaka; **DEL** = New Delhi; **KHI** = Karachi; **KBL** = Kabul; **DXB** = Dubai; **THR** = Teheran; **MOW** = Moskau; **CAI** = Kairo.

Alarm einstellen


Es gibt drei verschiedene Alarm-Einstellungen: täglicher Alarm zu festgelegter Zeit (Wecker): (((•))) - stündlicher Alarm (Repetitionsfunktion): (((△))) - Terminalarm (Gedächtnisstütze): (((/)))

Wenn Sie die Alarmzeit eingegeben haben, drücken Sie mehrmals  um die verschiedenen gewünschten Alarmmodi anzuzeigen: Repetitionsfunktion, Wecker oder Terminalarm. Beim Aktivieren und Deaktivieren der Modi erscheinen die jeweiligen Icons auf dem Display oder verschwinden.



Einen neuen Kontakt oder Termin, eine neue Aktion oder ein neues Memo eintragen

Das betreffende Verzeichnis öffnen und direkt den Namen oder die Beschreibung der Eintragung eingeben.  drücken, um zu den nächsten Eingabefeldern zu gelangen. Nach der Eingabe mit  speichern.

Priorität der geplanten Aktionen

Der Prioritätsgrad reicht von 1 (der höchste) bis 9 (der niedrigste). Die gewünschte Zahl eintragen und  drücken, um das Datum einzutragen. Das **P** vor dem Datum zeigt an, dass die Aktion "zu tun" ist.

Eine Eintragung suchen

- Das betreffende Verzeichnis, KONTAKTE PRIVAT, KONTAKTE GESCHÄFT, AGENDA, ZU TUN oder MEMO öffnen und die Pfeiltasten  und  drücken, um die gewünschte Eintragung zu finden.
- Oder das betreffende Verzeichnis, KONTAKTE PRIVAT, KONTAKTE GESCHÄFT, AGENDA, ZU TUN oder MEMO öffnen, die Anfangsbuchstaben der Eintragung







eingeben und die Pfeiltasten  oder  drücken, um die entsprechenden Eintragungen direkt anzuzeigen.

Passwort


Sie können Ihre Daten der Rubriken KONTAKTE, AGENDA, ZU TUN und MEMO mit einem Passwort schützen. Das Passwort kann nicht mehr als 6 Zeichen beinhalten.

WICHTIGER HINWEIS! Wenn Sie Ihr Passwort vergessen, haben Sie keinen Zutritt mehr zu Ihren Daten und müssen Ihren Organizer neu initialisieren um ihn wieder benutzen zu können. Dabei verlieren Sie alle zuvor gespeicherten Daten.



Passwort speichern

 einmal drücken, um die Lokalzeit anzuzeigen.  und  drücken. Ihr Passwort eingeben (6 Zeichen max.) und  drücken. Zur Bestätigung, Ihr Passwort erneut eingeben und  drücken. Auf dem Display erscheint das Symbol .

Währungs-, Euro- oder Maß-Umrechnungen

Wählen Sie die gewünschte Umrechnung aus und tragen Sie den umzurechnenden Betrag ein.  oder  drücken, um das Ergebnis in einer der Währungen oder Maßeinheiten anzuzeigen.

PC Synchronisation

Haben Sie SyncMan® auf Ihrem PC geöffnet und Ihren Organizer an den PC angeschlossen, müssen Sie zuerst  einmal drücken um die Lokalzeit anzuzeigen und dann **MENU** drücken. Wählen Sie die Option **PC SYNCH.** aus und drücken Sie  um die Synchronisation zu starten.

Herunterladen des SyncMan®

Stellen Sie den Anschluss zur Site <http://my.lexibook.com> her und tragen Sie sich als neues Mitglied ein. Sie erhalten rückmeldend ein E-Mail und können dann Ihr Konto aktivieren. Auf den Aktivierungs-Link im Mail klicken. Verbinden Sie sich erneut mit der Site <http://my.lexibook.com> und öffnen Sie Ihr Konto. Auf der Empfangsseite Ihres virtuellen Büros befindet sich ein Link zum Gratis-Herunterladen der Software SyncMan® von Lexibook®.

Folgen Sie den Anweisungen auf dem Display und geben Sie die auf der Rückseite des Geräts angegebene Seriennummer (S/N) Ihres Organizers ein, um das Herunterladen zu bestätigen.

NB.: Sollten Sie über keinen Internetanschluss verfügen, um die Software SyncMan® herunterzuladen, laden wir Sie dazu ein, den einliegenden Bestellschein einzufüllen um eine CD-ROM zu erhalten. Sie brauchen nur eine Beteiligung an den Sendekosten bezahlen.

SyncMan® installieren

1. Alle Windowsprogramme schließen.
2. Auf die Anwendung **SyncMan.exe**, die Sie heruntergeladen haben, doppelklicken.
3. Für die Installation, die Anweisungen auf dem Display befolgen.

Systemansprüche

Ihr PC benötigt folgende Elemente damit Sie SyncMan® problemlos installieren und benutzen können:

- Windows® 95, 98, Millennium, 2000 & XP oder Windows NT® 4.0
- Microsoft® Internet Explorer 5.0 oder höhere Version.
- 32 MB RAM (um Microsoft Internet Explorer anzuzeigen).
- 10 MB freien Speicherplatz auf Ihrer Festplatte für SyncMan.
- VGA-Farb-Display oder darüber.
- Einen freien COM-Port.

Garantie

2 Jahre Garantie

FAX Kundendienst: +33 1 73 23 23 04

E-Mail: lexibook@worldnet.fr - Internet Site: <http://www.lexibook.com>

Speicherkapazität : TM231 = 32 KB - TM232 = 64 KB - TM233 = 128 KB
Der Speicher wird teilweise von dem Programm benutzt.

Wichtiger Hinweis! Sollte dieses Gerät elektrostatische Entladungen oder elektrische Störungen erleiden, können Sie es durch Entnehmen und Wiedereinlegen der Batterien neu initialisieren.

HELFEN SIE MIT, UNSERE UMWELT ZU SCHÜTZEN!

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien bei entsprechenden Sammelstellen abzugeben, z.B. der Gemeindeverwaltung oder im Supermarkt. Sollten Sie keine Möglichkeit haben, die verbrauchten Batterien bei einer Sammelstelle in Ihrer Nähe abzugeben, so schicken Sie sie bitte an folgende Adresse:

Lexibook GmbH
Alsfelder Str. 7
D-64289 Darmstadt

Diese Zeichen befinden sich auf schadstoffhaltigen Batterien:

Pb = Batterie enthält Blei

Cd = Batterie enthält Cadmium

Hg = Batterie enthält Quecksilber



LEXIBOOK®
Assistente Personale TouchMan® 230 Series
TM 231 / TM 232 / TM233

Congratulazioni ! Avete appena acquistato l'assistente personale TM230 Series di Lexibook® a schermo tattile.

Il software SyncMan® di Lexibook vi consente di sincronizzare i dati con il vostro PC. Questo programma è disponibile gratuitamente sul nostro sito **my.lexibook.com** (vedere alla fine del manuale d'uso).

L'accesso libero all'ufficio virtuale su **https://my.lexibook.com** vi permetterà anche di consultare ed aggiornare i vostri dati personali su Internet. Totalmente sincronizzabile grazie al software SyncMan®, il vostro ufficio virtuale sul sito **https://my.lexibook.com** è il **complemento ideale** del vostro assistente personale TM230.

Questo manuale d'uso illustra rapidamente le funzioni dell'assistente personale TM230 di Lexibook®. **Per ottenere un manuale d'uso completo e dettagliato**, connettetevi al nostro sito www.lexibook.com rubrica SDV.

Prima di cominciare, vogliate rimuovere la linguetta di protezione delle pile posta nella parte posteriore dell'apparecchio. Procedere, in seguito, a un RESET del prodotto :

1. Inserire una punta fine nel buco **RESET**.
2. **RESET ?** appare sullo schermo.
3. Premere **OK** per confermare. Lo schermo visualizza **RESET !** per la durata dell'operazione (qualche secondo).
4. Lo schermo, una volta terminata l'operazione, ritorna alla visualizzazione dell'ora locale.

N.B. : il RESET cancella tutti i dati memorizzati e la parola chiave se l'apparecchio è già stato utilizzato.

Accensione e spegnimento

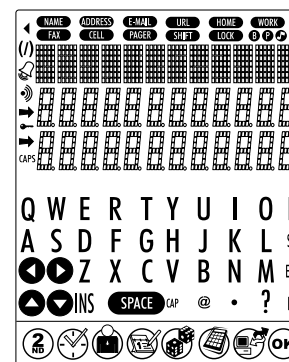
Premere il tasto **ON** per accendere o spegnere l'assistente personale. L'assistente personale si spegne automaticamente se non viene utilizzato per 3 minuti.

Sostituzione della pila CR2032

1. Spegner l'apparecchio ed aprire il comparto delle pile posto sul retro del prodotto.
2. Rimuovere la pila scarica e sostituirla con una CR 2032 nuova facendo attenzione alla polarità come indicato sull'apparecchio.
3. Sullo schermo appare **RESET?**. **Premere qualsiasi altro tasto che ENTER** per non fare il RESET dell'assistente personale e conservare i dati registrati.

IMPORTANTE ! bisogna effettuare la sostituzione delle pile in meno di un minuto per non perdere tutti i dati.

1. Tastiera



1.1 Tasti di funzione

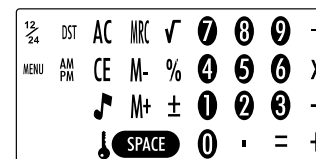
△ **▽** : tasti ricerca per visualizzare lo schermo seguente o precedente.

- : Tasti freccia per muovere il cursore.
- : Conferma di un input o di un'opzione.
- : Accensione / Spegnimento.
- : per passare dalla tastiera numerica alla tastiera alfabetica sullo schermo.
- : Premere una volta per visualizzare l'ora locale (segno * davanti la città), due volte per l'ora mondiale e tre volte per il richiamo sonoro.
- : Premere una volta per accedere alla rubrica « Personale », **due volte** per la rubrica « Professionale ».
- : Premere una volta per visualizzare l'agenda, **due volte** per le attività da svolgere e **tre volte** per i promemoria.
- : Premere **una volta** per visualizzare il gioco 777 e **due volte** per il lotto.
- : Premere **una volta** per visualizzare la calcolatrice, **due volte** per le conversioni monetarie, **tre volte** per le conversioni Euro (tassi fissi) e **quattro volte** per le conversioni delle unità di misura.
- : Premere per lanciare la sincronizzazione.

1.2 Tastiera alfabetica

- : Freccie per spostare il cursore verso l'alto, il basso, a sinistra o a destra.
- SYM** : Premere **SYM** svariate volte per visualizzare i diversi simboli, punteggiatura e caratteri speciali.
Premere **SYM** e subito dopo una lettera della tastiera alfabetica per visualizzarne la prima forma accentata. Premere più volte la stessa lettera per visualizzarne tutte le forme accentate.
- EDIT** : Premere **EDIT** per modificare la registrazione visualizzata o definire i parametri del sistema : ora locale, richiamo sonoro, tasso di conversione monetaria.
- DEL** : Premere **DEL** per cancellare la registrazione visualizzata o il carattere alla posizione del cursore in modalità modifica.
- INS** : Premere **INS** per inserire uno spazio alla posizione del cursore in modalità modifica.
- : Premere **SPACE** per digitare uno spazio.
- CAP** : Premere **CAP**. per passare dalla modalità lettere minuscole alla modalità lettere maiuscole e viceversa.

2.2 Tastiera numerica



- : Premere **12/24** per passare dal formato 12 ore (AM/PM) al formato 24 ore (formato di base) quando l'ora locale è visualizzata.
- DST** : Premere **DST** per passare dall'ora d'inverso all'ora d'estate direttamente quando l'ora locale è visualizzata. Nell'ora d'estate il simbolo # appare davanti il giorno.
- AM/PM** : Premere **AM/PM** per passare dall'ora da AM (A) à PM (P).
- MENU** : Visualizzare l'ora locale () , premere **MENU** per accedere alle funzioni : Lingua, Formato Data, Memoria e PC Synch.
- : Attivare o disattivare i tasti sonori.
- : Attivare la parola chiave.
- AC** : azzerare la calcolatrice.
- CE** : Tasto ESC per annullare una funzione.
Cancella il dato appena inserito nella modalità calcolatrice.
- MRC, M-, M+** : Tasti Memoria della calcolatrice.

Lingua di visualizzazione

La visualizzazione è possibile in 7 lingue : Italiano, English (Inglese), Français (Francese), Deutsch (Tedesco), Español (Spagnolo), Português (Portoghese) e Nederlands (Olandese).

Regolazione del formato della data

Esistono tre formati per la visualizzazione della data : **AAAA/MM/GG**, **MM/GG/AAAA** e **GG/MM/AAAA**.

Zone orarie per l'ora locale e l'ora mondiale

Ci sono 29 zone orarie preregistrate: **PAR** = Parigi; **LON** = Londra; **AZO** = Azzorre; **RIO** = Rio de Janeiro; **CCS** = Caracas; **NYC** = New York; **CHI** = Chicago; **DEN** = Denvers; **LAX** = Los Angeles; **ANC** = Anchorage; **HNL** = Honolulu; **MID** = Isole Midway; **TNG** = Tonga; **WLD** = Wellington; **NOU** = Noumea; **SYD** = Sydney; **ADL** = Adelaide; **TYO** = Tokyo; **HKG** = Hong Kong; **BKK** = Bangkok; **RGN** = Yangon; **DAC** = Dhaka; **DEL** = New Delhi; **KHI** = Karachi; **KBL** = Kaboul; **DXB** = Dubai; **THR** = Teheran; **MOW** = Mosca; **CAI** = Il Cairo.

Impostazione del richiamo sonoro

L'assistente personale dispone di tre tipi diversi di suoneria: quotidiana ad un'ora fissa (sveglia) ((●)), ad ogni ora (Carillon) (((♬))) e per gli appuntamenti (Richiamo) (((/))).
Premere svariate volte (🔊) per visualizzare i vari tipi di suoneria desiderati Carillon, Sveglia o Richiamo per gli appuntamenti. Le icone delle suonerie appaiono o scompaiono sullo schermo se sono attivate o meno.

Creare un nuovo Contatto, Appuntamento, attività o promemoria

Aprire la rubrica desiderata e digitare direttamente il nome o la descrizione della registrazione. Premere (🔍) per accedere ai campi seguenti. Al termine della registrazione premere (📌) per la memorizzazione.

Priorità delle azioni « da fare »

La priorità va da 1 (più importante) a 9 (meno importante). Digitare il numero desiderato e premere (🔍) per inserire la data. La **P** davanti la data indica che l'attività è « da fare ».

Ricerca una registrazione

- Aprire la rubrica desiderata, CONTATTI PERSONALI, CONTATTI PROFESSIONALI, AGENDA, DA FARE o PROMEMORIA e premere le frecce (⬆) e (⬇) per cercare la registrazione desiderata.
- Oppure aprire la rubrica desiderata, CONTATTI PERSONALI, CONTATTI PROFESSIONALI, AGENDA, DA FARE o PROMEMORIA, digitare le prime lettere della registrazione e premere le frecce (⬆) o (⬇) per visualizzare direttamente le registrazioni corrispondenti.

Parola chiave

E' possibile proteggere tramite una parola chiave tutti i vostri dati CONTATTI, AGENDA, DA FARE e PROMEMORIA.

ATTENZIONE ! Se dimenticate la parola chiave non potete più accedere ai vostri dati e sarete costretti a fare un RESET dell'assistente personale per poterlo riutilizzare. Tale operazione implica la perdita totale dei dati già memorizzati.

Registrazione della parola chiave

Premere (🔊) una volta per visualizzare l'ora locale. Premere (🔊) e (⬇). Digitare la parola chiave (massimo 6 caratteri) e premere (🔍). Digitare nuovamente la parola chiave e premere (🔍). Il simbolo (🔍) appare sullo schermo.

Conversioni Euro, delle unità di misura e metriche

Selezionare la conversione desiderata e digitare l'importo da convertire. Premere (🔍) o (🔍) per visualizzare il risultato delle valute o delle unità di misura.

Sincronizzazione PC

Dopo avere aperto SyncMan® sul PC e connesso l'assistente personale al PC, premere (🔊) una volta per visualizzare l'ora locale e premere **MENU**. Scegliere l'opzione **PC SINC.** e premere (🔍) per lanciare la sincronizzazione.

Scaricare SyncMan®

Connettetevi al sito <http://my.lexibook.com> e registratevi come nuovo membro.
Riceverete rapidamente una e-mail per attivare il vostro conto. Cliccate sul link d'attivazione nel messaggio stesso.
Connettetevi di nuovo al sito <http://my.lexibook.com> ed aprite il vostro conto. Sulla home page del vostro ufficio virtuale, troverete un link per scaricare gratuitamente il software SyncMan® di Lexibook®.
Seguite le istruzioni sullo schermo ed inserite il numero di serie (S/N) del vostro assistente personale indicato sul retro del prodotto.

N.B. : Se non siete dotati di una connessione Internet per scaricare il programma SyncMan[®], potete compilare il buono d'ordine qui allegato per ricevere un CD-ROM. Una partecipazione alle spese di invio vi sarà richiesta.

Installazione del SyncMan[®]

1. Chiudere tutti i programmi Windows.
2. Fare doppio clic sull'applicazione **SyncMan.exe** che avete scaricato.
3. Seguire le istruzioni sullo schermo per procedere all'installazione.

Sistema richiesto sul vostro PC

Il vostro PC deve disporre dei seguenti elementi per permettervi di installare e di utilizzare il programma SyncMan[®] correttamente :

- Windows[®] 95, 98, Millennium, 2000 & XP o Windows NT[®] 4.0 .
- Microsoft[®] Internet Explorer 5.0 o una versione superiore.
- 32MB RAM (per visualizzare Microsoft Internet Explorer).
- 10MB di spazio disponibile sul vostro disco rigido per SyncMan.
- Schermo a colori VGA o superiore.
- Una Porta Com disponibile.

Garanzia : 2 anni

Fax Assistenza tecnica : (39) 02 2050 94 34

E-mail : lexibook@worldnet.fr - Sito Internet : <http://www.lexibook.com>

Capacità Memoria : TM231 = 32Kb - TM232 = 64 Kb - TM233 = 128 Kb

La memoria è in parte utilizzata dal programma stesso.

Attenzione ! Se l'apparecchio subisce una scarica elettrostatica, fare un Reset togliendo e reinstallando le pile.

LEXIBOOK®
Assistente Pessoal TouchMan® 230 da Série
TM 231 / TM 232 / TM233


Apresentamo-lhe desde já os nossos sinceros parabéns por ter adquirido a TM230 da Lexibook® de grande ecrã táctil.

O software SyncMan® da Lexibook® permite-lhe sincronizar os seus dados com o seu PC. Este software carrega-se gratuitamente no nosso site **my.lexibook.com** (ver no fim do manual de instruções).

O CDROM incluído contém o programa SyncMan® da Lexibook® para instalação num computador pessoal. Juntamente com o acesso à Internet você pode ligar-se aos serviços exclusivos da Lexibook no site da Internet em **https://my.lexibook.com** que lhe proporciona informação útil e importante que pode ser carregada para o seu computador pessoal e sincronizada para a sua TM230.


Este manual de instruções apresenta-lhe brevemente as funções deste assistente pessoal TM230 da Lexibook®. **Para obter um manual de instruções detalhado**, ligue-se ao nosso site **www.lexibook.com** rubrica **SAV**.

Antes de a iniciar, retire o rótulo de protecção das pilhas situado no espaço para o efeito situado na parte detrás do aparelho. Depois reinicia o aparelho :


1. Insira uma ponta fina no orifício **RESET**.
2. **RESET ?** aparece no ecrã.
3. Carregue em  para tornar válido. O ecrã mostra **RESET !** o tempo de iniciação (isso pode demorar vários segundos).
4. Depois o ecrã torna-se automático no visionamento da hora local

Nota : a reiniciação suprime todas as informações guardadas na máquina e o código secreto se o aparelho já foi utilizado.

Ligar e Desligar

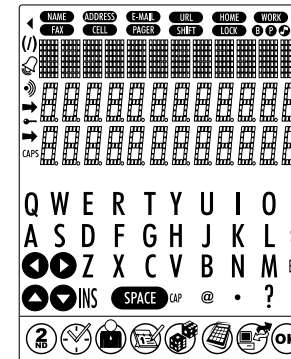
Carregue na tecla  para ligar ou desligar o seu assistente pessoal. O aparelho desliga-se automaticamente após 3 minutos de não utilização.

Substituição da pilha












1. Desligue o seu aparelho e retire a tampa do compartimento da pilha situado na parte detrás do aparelho.
2. Retire a pilha usada e substitua-a por uma pilha nova respeitando a polaridade como indicado no aparelho.
3. O ecrã mostra então **RESET? Carregue numa outra tecla qualquer** sem ser  para não reiniciar a assistente pessoal e conservar os seus dados registados.






IMPORTANTE ! você deve efectuar a mudança da pilha em menos de um minuto para não perder os seus dados.

1. Teclado







1.1 Teclas de Funções

-   : botões de busca para ver o ecrã seguinte ou precedente.
-     : Teclas das setas para deslocar o cursor.
-  : Confirmação de uma entrada ou da escolha de uma opção.
-  : Ligar / Desligar.
-  : para passar do teclado alfabético para o teclado numérico no ecrã.
-  : Funções Hora Local, Hora Mundial e Alarme.
-  : Contactos

-  : Funções Agenda, Actividades e Memos.
-  : Jogos Teclado mágico e Lotaria.
-  : Calculadora, Conversão monetária, Conversão Euro (taxas fixas) e Conversão unidades.
-  : Faça  para lançar a sincronização.

1.2 Teclado alfabético

    : Teclas de setas para deslocar o cursor para cima, para baixo, para a esquerda, para a direita.

SYM : símbolos, pontuação e caracteres especiais (ver quadro anexo).

EDIT : Modificar o registo afixado.

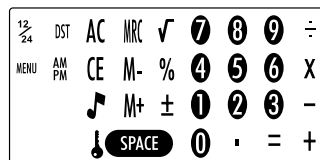
DEL : Suprimir o registo afixado.

INS : Inserir um espaço no sítio do cursor.

SPACE : Espaço.

CAP : Letras maiúsculas e vice-versa.

2.2 Teclado Numérico



$\frac{12}{24}$: Passar do formato 12 horas (AM/PM) ao formato 24 horas (formato por defeito).

DST : Passar directamente da hora de Inverno para a hora de Verão. Na hora de Verão o símbolo # aparece em frente do dia.

AM / **PM** : Carregar em **AM/PM** no momento da regulação da hora local para passar de AM (A) a PM (P).

MENU : Acesso às funções do menu : Idioma, Formato Data, Memória, Sincronização ao PC.

♪ : Activar ou desactivar as teclas sonoras.

! : Activar a palavra passe.

AC : Colocar a calculadora a zeros.

CE : Tecla ESC para anular uma função.
Apagar uma entrada no modo calculadora.

MRC, M-, M+ : Teclas de Memória da calculadora.

Língua do visor

Este aparelho oferece um visor disponível em 7 línguas : English (Inglês), Français (Francês), Deutsch, Español (Espanhol), Italiano, Português e Nederlands.

Regulação do formato da data

Existem três formatos para ver a data : **AAAA/MM/DD**, **MM/DD/AAAA** e **DD/MM/AAAA**.

Zonas horárias para Hora Local e Hora Mundial

PAR = Paris ; **LON** = London ; **AZO** = Azores Islands ; **RIO** = Rio de Janeiro ;

CCS = Caracas ; **NYC** = Novas Iorque ; **CHI** = Chicago ; **DEN** = Denvers ;

LAX = Los Angeles ; **ANC** = Anchorage ; **HNL** = Honolulu ;

MID = Midway Islands ; **TNG** = Tonga ; **WLD** = Wellington ; **NOU** = Nouméa ;

SYD = Sydney ; **ADL** = Adelaide ; **TYO** = Tokyo ; **HKG** = Hong Kong ;

BKK = Bangkok ; **RGN** = Yangon ; **DAC** = Dhaka ; **DEL** = Nova Deli ;

KHI = Karachi ; **KBL** = Kaboul ; **DXB** = Dubai ; **THR** = Teerão ;

MOW = Moscovo ; **CAI** = Cairo.


Regulação do alarme

O seu aparelho dispõe de três tipos de alarmes:



- alarme diário de hora fixa (despertador) : (((●)))

- alarme a todas as horas (Carrilhão) : (((🔔)))



- alarme dos compromissos (Aviso) : (((/)))

Assim que estiver definida a hora do alarme, carregue várias vezes em  para ver os diferentes modos de alarme: Carrilhão, Despertador ou Aviso dos compromissos. À medida que são ativados ou desactivados, os ícones dos alarmes aparecem ou desaparecem do ecrã.





Criar um novo registo em Contactos, Compromissos, A fazer ou Memos

Abra o respectivo repertório e escreva directamente o nome ou a descrição do registo. Carregue em  para aceder aos campos de entrada seguintes. No final da entrada prima  para guardar o registo.

Prioridade das acções a fazer

A prioridade vai de 1 (a mais alta) à 9 (a mais baixa). Escreva o número pretendido e carregue em  para escrever a data. O  em frente da data indica que a acção está « por fazer ».

Procurar um registo







- Abra o respectivo repertório, CONTACTOS PESSOAIS, CONTACTOS NEGÓCIOS, AGENDA, A FAZER ou MEMO e carregue nas setas  e  para procurar o registo pretendido.
- Abra o respectivo repertório, CONTACTOS PESSOAIS, CONTACTOS NEGÓCIOS, AGENDA, A FAZER ou MEMO e escreva as primeiras letras do registo e prima as setas  ou  para ver directamente os registos correspondentes.

Código Secreto



Você pode proteger os seus dados CONTACTOS, AGENDA, A FAZER e MEMO por uma palavra passe. A palavra passe não pode exceder 6 caracteres.

ATENÇÃO ! Se perder o seu código secreto não poderá aceder aos seus dados e você será forçado a reiniciar o seu assistente pessoal para o poder utilizar de novo. Esta operação far-lhe-á perder todos os seus dados anteriormente registados.



Registrar uma palavra passe

Carregar no  uma vez para ver a hora local. Carregar no  e no . Escreva a sua palavra passe (máximo 6 caracteres) e carregue em . Escreva novamente a sua palavra passe para confirmar e dê . O símbolo  é mostrado no ecrã.

Conversões monetárias, Euro ou unidades

Selecione a conversão pretendida e escreva o montante a converter. Carregue  ou  para ver o resultado numa ou noutra moeda ou unidades.

Sincronização ao PC

Após ter aberto o SyncMan® no seu PC e o seu assistente pessoal ligado ao PC, carregue no  uma vez para ver a hora local e prima **MENU**. Escolha a opção **PC-SINCR.** e faça  para lançar a sincronização.

Telecarregamento do SyncMan®

Ligue-se ao site <http://my.lexibook.com> e registe-se como um membro novo.

Receberá rapidamente um e-mail para activar a sua conta. Faça clique no nó de ligação na mensagem.

Ligue-se novamente ao site <http://my.lexibook.com> e abra a sua conta. Na página de recepção do seu escritório virtual, você encontrará uma ligação para carregar gratuitamente o software SyncMan® da Lexibook®.

Siga as instruções do ecrã e introduza o número de série (S/N) do seu assistente pessoal indicado atrás do aparelho para validar o carregamento.

Nota : Se não dispuser de uma ligação à Internet para carregar o software SyncMan®, nós convidamo-lo a preencher a nota de encomenda anexa para receber um CD-ROM. Também lhe será pedida uma contribuição para os portes de envio.

Instalação do SyncMan®

1. Feche todos os programas do Windows.
2. Faça duplo clique na aplicação **SyncMan.exe** que carregou.
3. Siga as instruções do ecrã para proceder à instalação.

Sistema requerido ao PC

O seu PC deve dispor dos seguintes elementos para lhe permitir instalar e utilizar o software SyncMan® correctamente :

- Windows® 95, 98, Millennium, 2000 & XP ou Windows NT® 4.0
- Microsoft® Internet Explorer 5.0 ou versão superior
- 32MB RAM (para ver o Microsoft Internet Explorer)
- 10MB de espaço disponível no seu disco rígido para o SyncMan.
- Ecrã colorido VGA ou superior
- Um Port Com disponível.

Garantia : 2 anos.

Fax Assistência Técnica : +351 (0) 21 204 9117

Internet : <http://www.lexibook.com>

Capacidade de Memória :

TM231 = 32Ko - TM232 = 64 Ko - TM233 = 128 Ko

A memória é parcialmente utilizada pelo próprio programa.

Atenção ! Se o aparelho receber uma descarga electrostática, faz um Reset retirando e voltando a colocar as pilhas.

LEXIBOOK®
Persoonlijke assistent TouchMan® 230 Serie
TM 231 / TM 232 / TM 233


Gefeliciteerd! U heeft zojuist de persoonlijke assistent TM 230 serie van Lexibook® met groot toetscherm aangeschaft.

Met de Syncman® software kunt u uw gegevens met uw PC synchroniseren. Deze software kunt u gratis downloaden van onze site my.lexibook.com (zie einde van deze gebruiksaanwijzing).

De toegang tot uw virtuele kantoor op <http://my.lexibook.com> stelt u eveneens in staat om uw persoonlijke gegevens op Internet te raadplegen en aan te passen. Uw virtuele kantoor op de site <http://my.lexibook.com> is de ideale aanvulling op uw persoonlijke assistent TM230.


In deze gebruiksaanwijzing vindt u snel alle functies van de persoonlijke assistent TM230 van Lexibook®. **Voor een gedetailleerde gebruiksaanwijzing**, gaat u naar de site www.lexibook.com onder de rubriek **FAQ**.

Voordat u opstart, verwijdert u eerst het beschermdeksel van de batterijen onderaan het apparaat. Vervolgens reset u het apparaat:


1. Druk met een voorwerp met een fijne punt in de **RESET** opening.
2. In het scherm verschijnt **RESET?**
3. Druk op  om te bevestigen. In het scherm verschijnt **RESET!** (dit kan enkele seconden in beslag nemen).
4. Het scherm brengt automatisch de plaatselijke tijd weer in beeld.

N.B. Als het apparaat al in gebruik geweest is, verdwijnen bij een reset alle opgeslagen gegevens en de geheime code .

Opstarten en uitschakelen

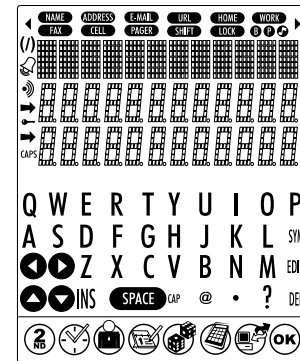
Druk op het  om uw persoonlijke assistent op te starten of uit te schakelen. De persoonlijke assistent schakelt zichzelf uit als hij 3 minuten niet gebruikt wordt.

Vervangen van de CR2032 batterij









1. Zet uw apparaat uit en verwijder het beschermdeksel van de batterij aan de achterkant van het apparaat.
2. Verwijder de oude batterij en vervang deze door een nieuwe CR2032 batterij, respecteer hierbij de aangegeven polariteit.
3. In het scherm verschijnt **RESET?**. Druk op een willekeurige toets, behalve  om de persoonlijke assistent niet te resetten en uw opgeslagen gegevens te bewaren.

BELANGRIJK! Om geen gegevens te verliezen, dient het vervangen van de batterij binnen een minuut te gebeuren.

1. Toetsenbord



1.1 Functietoetsen

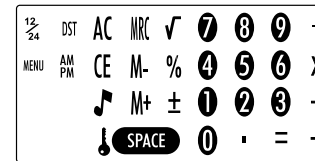
-   : toetsen die het volgende of het vorige scherm, een optie of een register in beeld brengen.
-     : pijltoetsen om de cursor naar boven, naar beneden, naar links of naar rechts te verplaatsen.
-  : bevestiging van een keuze of van een optie.
-  : Opstarten/Uitschakelen.

-  : om het scherm te verzetten van alfabetisch naar numeriek of andersom.
-  : Druk een keer om de plaatselijke tijd in beeld te brengen (* teken voor de stad), twee keer voor de wereldklok en drie keer voor het alarm.
-  : Druk **een keer** om de plaatselijke tijd in beeld te brengen (* teken voor de stad), **twee keer** voor de wereldklok en **drie keer** voor het alarm.
-  : Druk **een keer** om het « Persoonlijk » adresboek te openen, **twee keer** voor het « Zakelijk » adresboek.
-  : Druk **een keer** om de agenda in beeld te brengen, **twee keer** voor de to do acties en **drie keer** voor de memos.
-  : Druk **een keer** om het spel 777 in beeld te brengen en **twee keer** voor de lotto.
-  : Druk **een keer** om de rekenmachine in beeld te brengen, **twee keer** voor de valuta omzetting, **drie keer** voor de euro omzetting (vaste koersen) en **vier keer** voor het omzetten van meeteenheden.
-  : Druk op  om te synchroniseren.

1.2 Alfabetisch toetsenbord

-  : Pijltoetsen om de cursor naar boven, naar beneden, naar links of naar rechts te verplaatsen.
- SYM** : Druk meerdere keren op **SYM** om de verschillende symbolen, interpunctie en speciale karakters in beeld te brengen.
Druk op **SYM** en dan direct op een letter van het alfabetisch toetsenbord om de eerste geaccentueerde vorm ervan in beeld te brengen. Druk meerdere keren op dezelfde letter om de andere geaccentueerde vormen in beeld te brengen.
- EDIT** : Druk op **EDIT** om het afgebeelde register te veranderen of om de parameters plaatselijke tijd, alarm en valuta omzettingen te bepalen.
- DEL** : Druk op **DEL** om het afgebeelde register of het karakter waarop de cursor geselecteerd staat te wissen.
- INS** : Druk op **INS** om een spatie in te voeren op de plaats van cursor.
-  **SPACE** : Druk op **SPACE** om een spatie in te voeren.
- CAP** : Druk op **CAP** om van hoofdletters naar kleine letters te gaan en andersom.

2.2 Numeriek toetsenbord



-  : Druk op **12/24** om van de 12 uur format (AM/PM) naar de 24 uur format over te gaan (automatische afstelling) als de plaatselijke tijd in beeld staat.
- DST** : Druk op **DST** om direct van zomertijd naar wintertijd over te gaan als de plaatselijke tijd in beeld staat. Bij zomertijd verschijnt het symbool **#** voor de dag.
- AM/PM** : Druk op **AM/PM** op het moment dat u de plaatselijke tijd afstelt om van AM (A) naar PM (P) over te gaan.
- MENU** : Nadat u de plaatselijke tijd in beeld heeft gebracht () , drukt u op **MENU** voor toegang tot de functies : Taal, Datum format, Geheugen en PC Synch.
-  : het in- of uitschakelen van de geluidstoetsen.
-  : paswoord activeren.
- AC** : Terug op nul zetten van de rekenmachine en omzettingberekeningen.
- CE** : ESC toets om een functie te annuleren.
Maakt het scherm weer leeg in de rekenmachine mode.
- MRC, M-, M+** : Geheugentoetsen van de rekenmachine.

Taal

Er zijn 7 beschikbare talen: English, Nederlands, Português, Italiano, Deutsch, Français et Español.

Afstellen van Datum format


Er zijn drie formats voor de datum : **JJJJ/MM/DD**, **MM/DD/JJJJ** en **DD/MM/JJJJ**.

Tijdzones voor de plaatselijke tijd en wereldklok



Er zijn 29 voorgeprogrammeerde zones : **PAR** = Parijs ; **LON** = Londen ;
AZO = Azoren ; **RIO** = Rio de Janeiro ; **CCS** = Caracas ; **NYC** = New York ;
CHI = Chicago ; **DEN** = Denver ; **LAX** = Los Angeles ; **ANC** = Anchorage ;
HNL = Honolulu ; **MID** = Midway eilanden ; **TNG** = Tonga ; **WLD** = Wellington ;
NOU = Noumea ; **SYD** = Sydney ; **ADL** = Adelaide ; **TYO** = Tokyo ;
HKG = Hong Kong ; **BKK** = Bangkok ; **RGN** = Yangon ; **DAC** = Dhaka ;
DEL = New Delhi ; **KHI** = Karachi ; **KBL** = Kaboul ; **DXB** = Dubai ;
THR = Teheran ; **MOW** = Moskou ; **CAI** = Kairo .

Afstellen van het alarm


Er zijn drie afstellingen voor het alarm : Dagelijks alarm op een vast tijdstip (wekker) : ((●)- Alarm dat elk uur afgaat (klokken spel) : (((△))) – Alarm voor afspraken (Herinnering) : (((/)))

Als u het uur voor het alarm heeft bepaald, drukt u meerdere keren op  om het gewenste alarmtype in beeld te brengen : Klokkenspel, Wekker of Herinnering aan afspraken. Naargelang de alarmtypen actief of niet-actief zijn, verschijnen hun bijbehorende iconen in beeld.



Een nieuw register aanmaken in Contacten, Afspraken, To do of Memo's



Open de gewenste optie en type direct de naam of de beschrijving van het register in. Druk op  voor toegang tot de gewenste velden. Als u klaar bent met invoeren, drukt u op  om het register op te slaan.

Voorrang van de to do acties

De voorrang gaat van 1 (de hoogste) tot 9 (de laagste). Type het gewenste nummer in en druk op  om de datum in te typen. De **P** voor de datum geeft aan dat de actie « to do » is.

Een register zoeken

- Open de gewenste optie, PERSOONLIJKE CONTACTEN, ZAKELIJKE CONTACTEN, AGENDA, TO DO of MEMO en druk op de pijltjes  en  om het gewenste register te zoeken.

- Of open de gewenste optie, PERSOONLIJKE CONTACTEN, ZAKELIJKE CONTACTEN, AGENDA, TO DO of MEMO ,type de eerste letters van het register in en druk op de pijltjes  of  om direct de bijbehorende registers in beeld te brengen.




Geheime code

U kunt uw gegevens in CONTACTEN, AGENDA, TO DO en MEMO beveiligen met een paswoord.



ATTENTIE ! Als u uw paswoord verliest, heeft u geen toegang meer tot uw gegevens en zal u uw persoonlijke assistent moeten resetten om deze opnieuw te kunnen gebruiken. Hierbij zal informatie die u eerder heeft opgeslagen verloren gaan.

Een paswoord opslaan

Druk een keer op  om de plaatselijke tijd in beeld te brengen. Druk op  en op .

Type uw paswoord in (maximaal 6 karakters) en druk op . Type opnieuw uw paswoord in om het te bevestigen en druk op . Het symbool  verschijnt in het scherm.

Het omzetten van valuta, euro's of eenheden

Selecteer de gewenste omzetting en type het om te zetten aantal in. Druk op  of  om het resultaat in beeld te brengen.

PC synchronisatie

Nadat u SyncMan® op uw PC geopend heeft en uw persoonlijke assistent met de PC verbonden heeft, drukt u een keer op  om de plaatselijke tijd in beeld te brengen, vervolgens drukt u op **MENU**. Kies de optie **PC SYNCH.**. En druk op  om te synchroniseren.

Downloaden van SyncMan®

Ga naar de site <http://my.lexibook.com> en schrijf u in als nieuw lid. U ontvangt snel een e-mail om uw rekening te activeren. Klik op de verbindingslink in de mail.

Ga naar de site <http://my.lexibook.com> en open uw rekening. Op de openingspagina van uw virtuele kantoor vindt u een link waarmee u gratis de SyncMan® software van Lexibook® kunt downloaden.

Volg de instructies op het scherm en onthoud het serienummer (S/N) van uw persoonlijke assistent dat achterop het apparaat aangegeven staat om het downloaden te kunnen bevestigen.

N.B. : Als u niet beschikt over een internetverbinding om de SyncMan® software te downloaden, nodigen wij u uit om de bijgaande bestellingsbon in te vullen waarmee u een CD-ROM kunt bestellen. Er wordt u alleen een vergoeding voor de verzendkosten gevraagd.

Installatie van SyncMan®

1. Sluit alle Windows programma's.
2. Klik dubbel op de **SyncMan.exe** toepassing die u heeft gedownload.
3. Volg de instructies op het scherm voor de installatie.

Vereist systeem voor uw PC

Uw PC moet over de volgende elementen beschikken om de SyncMan® software juist te kunnen installeren en gebruiken :

- Windows® 95, 98, Millennium, 2000 & XP of Windows NT® 4.0
- Microsoft® Internet Explorer 5.0 of hogere versie
- 32MB RAM (nodig voor Microsoft Internet Explorer)
- 10MB beschikbare ruimte op uw harde schijf voor SyncMan.
- VGA kleurenscherm of hoger
- Een beschikbare Com Poort.

Garantie: 2 jaar

Fax technische assistentie : +33 1 73 23 23 04

E-mail : lexibook@worldnet.fr - Website : <http://www.lexibook.com>

Geheugen capaciteit: TM231 = 32Ko - TM232 = 64 Ko - TM233 = 128 Ko
Het geheugen wordt voor een deel in beslag genomen door het programma zelf.

Attentie ! Als het apparaat een elektrostatische schok krijgt, maak dan een Reset door de batterijen te verwijderen en weer terug te plaatsen.

LEXIBOOK®
TouchMan® TM230 Seria Osobistych Asystentów
TM 231 / TM 232 / TM 233

Gratulujemy kupna twojego Lexibook® TM230 serii PDA. Nowa generacja PDA posiada wiele pożytecznych właściwości, zaprojektowanych aby ułatwić organizację twojego dnia i osobistych informacji.

Załączony CDROM zawiera program Lexibook® SyncMan® do zainstalowania w komputerze osobistym. Razem z dostępem do Internetu możesz połączyć się z wyłącznym serwisem internetowym Lexibook na <https://my.lexibook.com>, który dostarcza zarówno pożyteczne jak i nteresujące informacje, które mogą być zainstalowane w twoim komputerze osobistym i zsynchronizowane* z twoim TM230.

*Niekóre informacje nie mogą być zsynchronizowane z twoim TM 230.


To jest krótka początkowa instrukcja, opisująca serię TM230 Osobistych Asystentów, ich cech i funkcji. Aby uzyskać szczegółową instrukcję, prosimy udać się na naszą stronę internetową www.lexibook.com i otworzyć strony **Serwis**.

Zanim rozpoczniesz używanie TouchMan® Serii 230 musisz ściągnąć ostrożnie naklejkę elektrostatyczną LCD /wyświetlacza/ i plastikową nalepkę baterii z tyłu urządzenia. Następnie wyzeruj urządzenie :

1. Umieść zaostrożoną wtyczkę w otworze **RESET** (z tyłu urządzenia) i delikatnie naciśnij. Wyświetla się **RESET?** .
2. Naciśnij **OK** do potwierdzenia. Monitor pokazuje **RESET!** podczas zerowania (może to trwać kilka sekund)
3. Potem monitor pokazuje czas lokalny.

Uwaga: Wykonywanie zerowania usuwa wszystkie informacje zachowane w urządzeniu i tajny kod, jeżeli urządzenie było uprzednio używane.

Włączanie i wyłączenie urządzenia

Naciśnij ikonę  aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

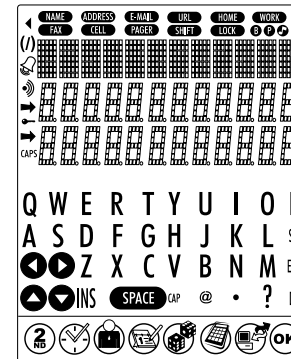
TouchMan® TM230 PDA z wyłączeniem automatycznym zasilania po 3 minutach nie jest już w użyciu.

Wymiana baterii.









1. Wyłącz urządzenie i otwórz pokrywkę baterii z tyłu urządzenia.
2. Wymień zużyta baterię na nową z właściwym położeniem polaryzacji (+).
3. Monitor pokazuje **RESET?**. **Naciśnij jakikolwiek klawisz oprócz ETER** aby nie wyzerować urządzenia i utrzymać zachowane w pamięci informacje.









WAŻNE ! Upewnij się, że wymiana baterii nastąpi w ciągu 3 minut aby zachować zgromadzone informacje.

1. BLOK KLAWISZY





1.1. Klawisze funkcyjne

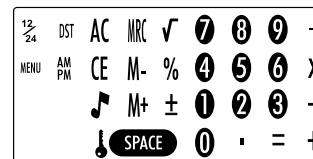
-   : Strzałki przeszukujące do przesuwania kursorem do następnego ekranu lub następnej opcji czy zapisu.
-     : Strzałki poruszające się do przesuwania kursorem do następnej linii lub znaku.
-  : potwierdzenie zapisu lub wyboru
-  : On/Off (włączenie/wyłączenie)




-  : Klawisz przełącznikowy do przełączania z bloku klawiszy alfabetycznych do bloku klawiszy numerycznych i odwrotnie.
-  : Zegar/ Czas lokalny, Czas na świecie i Alarm
-  : Telefon/ Kontakty
-  : Rozkład/ Do Zrobienia i Memos
-  : Gra/ Gry
-  : Kalkulator/ Kalkulator, przeliczanie Waluty i Euro (ustalone kursy), przeliczanie jednostek.
-  : Naciśnij  aby rozpocząć synchronizację.

1.2 Blok klawiszy alfabetycznych

-  : Strzałki poruszające się do przesuwania kursorem do następnej linii lub znaku.
- SYM** : Powtarzaj naciśnięcie **SYM** aby wyświetlić symbole lub specjalne znaki. Naciśnij **SYM** a następnie klawisz literowy, aby wyświetlić jego pierwszą formę akcentowaną. Powtarzaj naciśnięcie klawisza literowego, aby wyświetlić wszystkie akcentowane formy.
- EDIT** : Naciśnij **EDIT** /Korekta/ aby skorygować wyświetlony zapis lub skorygować system ustawienia : Czas lokalny, alarm, kursy przeliczeń waluty.
- DEL** : Naciśnij **DEL** /Usunięcie/ aby usunąć wyświetlony zapis lub wybrany znak w modelu korekty zapisu.
- INS** : Naciśnij **INS** aby wstawić spację gdzie znajduje się kursor w modelu korekty zapisu.
-  : Pisanie spacji
- CAP** : Naciśnij **CAP** do zmiany pisania małej czcionki na pisanie dużej czcionki.

2.2. Blok klawiszy numerycznych



- $\frac{1}{24}$: zmiana z formatu **12-hour** /12-godzinnego/ (AM/PM) na format **24-hour** /24-godziny/ (standardowe ustawienie) kiedy wyświetlony jest czas lokalny.
 - DST** : Umożliwienie stosowania Czasu Zmiennego. Kiedy wprowadzany jest czas letni, wyświetla się znak # przed tym dniem.
 - AM/PM** : Zmiana z AM (A) na PM (P) kiedy ustawiamy czas lokalny.
 - MENU** : Kiedy wyświetlony jest czas lokalny (/Zegar/), naciśnij **MENU** aby przejść listę menu: Language /Język/, Date format /Format Daty/, Memory check /Sprawdzanie pamięci/, PC Synch.
 -  : Umożliwia lub nie klawisz tonowy.
 -  : Umożliwia moduł tajności.
 - AC** : Kasuje Wszystko w module Kalkulatora.
 - CE** : Klawisz ESC do odwołania operacji. Kasuje klawisz entry w module Kalkulatora.
 - MRC, M-, M+** : Klawisze pamięci w module Kalkulatora.
- Język monitora**
Dostępnych jest 7 języków : English (angielski), Français (francuski), Deutsch (niemiecki), Español (hiszpański), Italiano (włoski), Português (portugalski) i Nederlands (niderlandzki).


Formatowanie daty

Dostępne są trzy formaty: **YYYY/MM/DD**, **MM/DD/YYYY** i **DD/MM/YYYY**.



Strefy czasowe do dyspozycji

PAR = Paryż; **LON** = Londyn; **AZO** = Azory; **RIO** = Rio de Janeiro;
CCS = Caracas; **NYC** = Nowy York; **CHI** = Chicago; **DEN** = Denvers ;
LAX = Los Angeles; **ANC** = Anchorage ; **HNL** = Honolulu;
MID = Wyspy Midway; **TNG** = Tonga; **WLD** = Wellington; **NOU** = Noumea;
SYD = Sydney; **ADL** = Adelaida; **TYO** = Tokyo; **HKG** = Hongkong;
BKK = Bangkok; **RGN** = Rangun; **DAC** = Dakka; **DEL** = Nowe Delhi;
KHI = Karaczi; **KBL** = Kabul; **DXB** = Dubai; **THR** = Teheran;
MOW = Moskwa; **CAI** = Kair


Ustawienie alarmu.

Trzy rodzaje alarmu : Alarm dzienny : ((••)), Sygnał na godzinę : (((△))) symbol dzwonka. Alarm wg rozkładu (przypomnienie wydarzenia) : (((/)))
Kiedy wprowadzasz godzinę alarmu, naciskaj na  / Zegar / tak długo, aż ustawisz żądany rodzaj alarmu. Kiedy alarm jest włączony, wyświetla się odpowiednia ikona LCD.



Tworzenie nowego zapisu w Contacts /Kontakty/, Scheduler /Rozkład/, ToDo /Do zrobienia/ i Memos.



Otwórz żądany moduł i napisz bezpośrednio nazwę zapisu lub opis. Naciśnij  aby mieć dostęp do wypełnienia innego pola danych. Po wprowadzeniu zapisu naciśnij  aby go zachować.

Zapis poziomu priorytetu ToDo

Poziom priorytetu oznaczony jest poziomami od 1 (najwyższy) do 9 (najniższy). Napisz żądany numer poziomu i naciśnij  aby wprowadzić odpowiednią datę. **P** (zbliżający się) oznacza, że to zadanie jest do zrobienia.

Poszukiwanie zapisu.

• Otwórz żądany moduł : PERSONAL CONTACTS /Kontakty osobiste/, BUSINESS CONTACTS, SCHEDULER, TO-DO lub MEMO a następnie naciśnij klawisze  lub  aby poszukiwać żądane zapisy.




• Otwórz żądany moduł : PERSONAL CONTACTS /Kontakty osobiste/, BUSINESS CONTACTS, SCHEDULER, TO-DO lub MEMO a następnie naciśnij klawisze  lub  aby wyświetlić odpowiednie zapisy.




Moduł tajności

Możesz ustalić hasło aby ochronić twoje KONTAKTY, ROZKŁAD, TODO i zapisy MEMO.



OSTRZEŻENIE ! Jeśli stracisz swoje hasło nie będziesz mógł przejrzeć swoich danych lub wprowadzić nowe zapisy i będziesz zmuszony wyzerować urządzenie. Zerowanie urządzenia spowoduje stratę wszystkich twoich danych uprzednio wprowadzonych.

Ustalanie hasła.



Naciśnij raz  /Zegar/ aby wyświetlić czas lokalny. Naciśnij  a następnie  /Klucz/.

Napisz swoje hasło (max. 6 znaków), a następnie naciśnij . Napisz ponownie swoje hasło do potwierdzenia i naciśnij . Teraz jest na ekranie ikona tajności .

Przeliczenie waluty, Euro i jednostek.

Wybierz żądane przeliczenie i napisz kwotę do przeksztalcenia. Naciśnij  /Prawa strzałka/ lub  /Lewa strzałka/ aby otrzymać rezultat takiej lub innej waluty lub jednostki.

Synchronizacja PC

Kiedy SyncMan® jest zainstalowany w twoim PC a twoje urządzenie połączone z twoim PC, naciśnij raz  aby wyświetlić czas lokalny a następnie **MENU**. Wybierz opcję **PC SYNCH** i naciśnij  aby rozpocząć synchronizację.

Ładowanie SyncMan®

Idź na stronę internetową <http://my.lexibook.com> i zarejestruj się jako nowy członek. Dostaniesz odpowiedź-e-mail, informującą Cię o aktywacji twojego konta. Kliknij na połączenie tej aktywacji. Następnie wróć ponownie na <http://my.lexibook.com> i wprowadź twoje konto. Na koncie twojej domowej strony, znajdziesz połączenie aby załadować wolne oprogramowanie Lexibook® SyncMan®. Postępuj według instrukcji na ekranie i wprowadź seryjny numer twojego urządzenia (S/N) umieszczonego z tyłu urządzenia, pozwalający na ładowanie.

Uwaga: Jeśli nie masz połączenia Internetowego aby załadować Lexibook® SyncMan®, proszę wysłać nam formularz zamówienia SyncMan dołączony do twojego SyncMan® CD-ROM. Zapłacisz za przesyłkę.

Instalowanie SyncMan®

1. Zamknij wszystkie okna aplikacji.
2. Kliknij dwukrotnie na aplikację **SyncMan.exe**, którą załadowałeś.
3. Postępuj wg instrukcji na ekranie aby zakończyć instalację.

Wymagane cechy PC

Twój PC musi posiadać następujące cechy do właściwego prowadzenia oprogramowania Lexibook® SyncMan®.

- Windows® 95, 98, Millennium, 2000 & XP lub Windows NT® 4.0
- Microsoft® Przeszukiwacz Internetowy wersja 5.0 lub wyżej
- 32MB RAM (do prowadzenia Przeszukiwacza Internetowego)
- 10MB wolnego miejsca na twoim twardym dysku.
- VGA kolorowy monitor
- Jeden dostępny Com Port /przylącze/

Gwarancja : 2 lata.

Dla uzyskania pomocy, prosimy skontaktować się z naszą Bezpłatną Linią Telefoniczną
0808 100 3015

Strona internetowa : www.lexibook.com

Pojemność pamięci : TM231 = 32KB, TM232 = 64KB TM233 = 128KB
Specyfikacje są przedmiotem zmian bez uprzedzenia.

Ostrzeżenie : Jeśli to urządzenie dozna elektrostatycznego wstrząsu, może utracić swoje funkcje. Aby ponownie rozpocząć działanie urządzenia, otwórz zamknięcie baterii (jeśli dostępne w tym urządzeniu) i wymień je do wykonania zerowania, lub do wyboru, usuń baterie i włóż je.